ΙΔΡΥΤΗΣ † ΝΙΚ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΑΙ ΚΛΗΡ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ

ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1930

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ
13
ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1966

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Λ'.
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 704
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1.

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ αριθ. 337

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΤΟ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΜΕΤΟΧΙ: "Ο ΚΑΡΡΑΣ,,

ΘΛΙΒΕΡΑ εἶναι, ὅσα συμβαίνουν σ' αὐτὸ τὸν τόπο. Καὶ προκαλεῖ δικαιολογημένη πικρία ἡ διαπίστωσις ὅτι αὐτοί, πού ἔχουν ὑποχρέωσιν καὶ εὐθύνη πρὸς τὸν λαὸ τῆς Χαλκιδικῆς, ὄχι μόνο δὲν ἀντιδροῦν καὶ δὲν ἀποτρέπουν τὴν διαμόρφωσιν αὐτῆς τῆς θλιβερᾶς καταστάσεως, ἀλλὰ ἤ παραμένουν ἀδιάφοροι ἤ, τὸ χειρότερο, συντελοῦν στὴν διαμόρφωσίν της. Ἡ Χαλκιδικὴ μας, ἡ Ἑλληνικὴ Χαλκιδικὴ, διατρέχει ἤδη τὸν μεγάλο καὶ ἄμεσο κίνδυνο ἤ νὰ ἀπαλλοτριωθῆ στοὺς ξένους ἤ νὰ μεταβληθῆ σὲ τσιφλίκια ἐντοπίων. Καὶ ὅμως οἱ ἄνθρωποί μας, οἱ ἄνθρωποι... τοῦ Λαοῦ, καταγίνονται μὲ τὰ «ψιλικατζίδικα»....

* * *

ΟΙ ΠΑΛΑΙΟΤΕΡΟΙ ἐνθυμοῦνται τὰ μονάστηρια κὰ μετόχια· οἱ νεώτεροι ἔχουν ἀκούσει δι' αὐτά. Ἦταν μεγάλες ἐκτάσεις, πού παρεχωρήθησαν στὶς Ἱερὲς Μονὲς τοῦ Ἁγίου Ὄρους ἀπὸ τοὺς Βυζαντινοὺς αὐτοκράτορες ἤ πού ἐδωρήθησαν ἀπὸ πιστοὺς. Πρέπει ἐδῶ νὰ ὁμολογηθῆ ὅτι τὰ μετόχια αὐτὰ προσέφεραν κατὰ τὴν διάρκεια τῆς Τουρκοκρατίας σημαντικὴ ὑπηρεσία. Μὲ τὴν παραχώρησιν προνομίων πρὸς τὶς Ἱερὲς Μονὲς ἀπεφεύχθη ἡ δημευσίς τους, ὥστε ἀργότερα, μετὰ τὴν μαύρη Μικρασιατικὴ καταστροφὴ, ὁ ξεκληρισμένος Ἑλληνισμὸς νὰ ἐξασφαλίση τὴν γεωργικὴ του ἀποκατάστασιν στὴν νέα—μητέρα πατρίδα.

Ἔτσι, ἐν πάσῃ περιπτώσει, τὸ προσφυγικό πρόβλημα ἐσημείωσε τὸ τέρμα τῆς περιόδου τῶν μετοχίων.

* * *

ΑΛΛΑ τὰ μετόχια ἀνεβίωσαν. 1966 σήμερα. Εἶναι ἀπίστευτο δι' αὐτὸν, ποὺ διαβάζει· ποαγματικότης ὅμως δι' αὐτὸν, ποὺ βλέπει. Συγχρονισμένη καὶ πιὸ μοντέρνα ἡ μορφὴ τους. Ἀλλὰ κοὶ πιὸ ἐκμεταλλευτικὴ.

Ἡ ἑταιρία «ΝΑΛΙΚΟ», ποὺ ἠγόρασε τὸ μετόχι τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Παντοκράτορος «Ἀζζὰ πικο», ἵδρυσε τὸ πρῶτο σύγχρονο μετόχι στὴν Χαλκιδικὴ ἐν ὀνόματι τοῦ Τουρισμοῦ. Δι' αὐτὴ ὅμως θὰ κάνωμε λόγο ἄλλη φορὰ ξεχωριστά. Τώρα

* * *

Ο ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΜΕΤΟΧΙ: «Ο ΚΑΡΡΑΣ». Ἐμφανίσθη ὡς μέγας «σωτὴρ» καὶ «εὐεργέτης» τῆς Χαλκιδικῆς. Διελαλήθη ὅτι θὰ μεταβάλη τὶς γραφικὲς ἀκρογιαλιὲς τῆς Σιθωνίας σὲ Κυανῆ Ἀκτὴ τῆς Ἑλλάδος. Διεσαλπίσθη ὅτι ὁ Ν. Μαρμαρᾶς θὰ ξεπεράση τὸ Σὶν Τροπὲζ. Μπαγκαλόους, κολυμβητήρια, τουριστικὲς ἐγκαταστάσεις συγχρονισμένες. Λαγοὺς μὲ πετραχήλια. Καὶ πάντοτε ἐν ὀνόματι τῆς τουριστικῆς ἀξιοποιήσεως καὶ προβολῆς τῆς Χαλκιδικῆς, καὶ εἰδικώτερα τοῦ Νομαρᾶ, καὶ διὰ λογαριασμὸ καὶ ὠφέλεια τῶν Χαλκιδικιωτῶν. Ὅσο καὶ ἄρθρα ἐγράφησαν...

* * *

ΑΛΛ' ὁ ἐφοπλιστὴς Καρρᾶς ἄλλα ἐσχεδίαζε. Ἠγόρασε μεγάλες ἐκτάσεις, ποὺ κατεῖχοντο ἀκόμη ἀπὸ τὶς Μονὲς τοῦ Ἁγ. Ὄρους. Ἵδρυσε στὸν Μαρμαρᾶ γραφεῖα τῆς ἐπιχειρήσεώς του μὲ τὴν ἀποκαλυπτικὴ ἐπιγραφὴ: «Τουριστικὴ—Ἐξαγωγικὴ—Γεωργικὴ Α.Ε.». Ἔβαλε χέρι στὸν μοναδικό κάμπο τοῦ Μαρμαρᾶ σὲ σημεῖο, ποὺ οἱ ἀποκατασταθέντες κάποτε ἀπὸ τὸ Κράτος πρόσφυγες νὰ μεῖνουν πάλι χωρὶς κλῆρο, χωρὶς ἰδιοκτησία, χωρὶς «κάλτσα» γῆς. Ὁ ρυθμὸς τῶν ἐκποιήσεων τῶν ἀγρῶν στὸν ἐφοπλιστὴ Καρρᾶ θὰ δημιουργήση σύντομα πρόβλημα νέας γεωργικῆς ἀποκαταστάσεως τῶν Μαρμαρινῶν. Καὶ αὐτὰ ἐν ἔτει σωτηρίῳ 1966...

Φυτεύει ὁ ἐφοπλιστὴς Καρρᾶς χιλιάδες κλήματα, φυτεύει χιλιάδες πορτοκαλιὲς, φυτεύει χιλιάδες φυστικιὲς. Ἀγοράζει ὁ ἐφοπλιστὴς Καρρᾶς ζῶα κάθε εἴδους καὶ τὰ ἐγκαθιστᾶ στὶς ἀπέραντες δασοσκεπεῖς ἐκτάσεις, ποὺ κατέχει. Ἀνορύσσει φρέατα ὁ ἐφοπλιστὴς Καρρᾶς διὰ τὴν ἄρδευσιν τῶν χιλιάδων καλλιεργησίμων στρεμμάτων του. Καὶ δὲν βάζει πέτρα διὰ τὴν ἀνέγερσιν ἑνὸς τουριστικοῦ οἰκίσκου, δὲν στήνει οὔτε μία τουριστικὴ σκηνὴ, δὲν ἐνδιαφέρεται οὐσιαστικὰ διὰ τὸν τουρισμὸ οὔτε, περισσότερο, διὰ τὴν Χαλκιδικὴ. Ὁ ἐφοπλιστὴς Καρρᾶς ἐνδιαφέρεται διὰ τὸν ἐπιχειρηματία Καρρᾶ Ἀλήθεια, ποὺ δὲν ἐπιδέχεται ἀμφισβήτησιν.

* * *

ΑΛΛΑ ποῦ πᾶμε; Ποῦ θὰ μᾶς ὁδηγήση αὐτὴ ἡ παθητικότης; Καὶ ποιὸς ἁρμόδιος τέλος πάντων θὰ σκύψη μὲ ἐνδιαφέρον στὰ πελωρίας σημασίας αὐτὰ ζητήματα τῆς Χαλκιδικῆς; Ἐκεῖνος ὁ ποιὸς Ε.Ο.Τ. δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ ἐπεμβαίνη στὶς περιπτώσεις αὐτὲς, ὥστε οἱ ἀγοραστὲς τῶν ἐκτάσεων αὐτῶν νὰ ἀναλαμβάνουν νομικὲς ὑποχρεώσεις διὰ τὴν τουριστικὴ τους ἀξιοποίησιν; Δὲν μπορεῖ νὰ ἐκλείψη τὸ φαινόμενο τῆς χρήσεως τοῦ τουρισμοῦ ὡς προπετάσματος καπνοῦ διὰ τὴν ἐπιδίωξιν καὶ ἐπιτυχία ἄλλων σκοπῶν; Τί ἔκαμε καὶ τί κάνει ἡ Νομαρχία Χαλκιδικῆς δι' ὅλα αὐτὰ τὰ σοβαρά, ποὺ σημειώνονται κάτω ἀπὸ τὴν μύτη της;

* * *

ΕΙΝΑΙ θλιβερά ἑπομένως, ὅσα συμβαίνουν στὴν Χαλκιδικὴ. Καὶ εἶναι ἀνησυχητικὴ καὶ πικρὰ ἡ διαπίστωσις ὅτι αὐτοί, ποὺ ἀπὸ ὑποχρέωσιν πρὸς τὸν λαὸ τῆς Χαλκιδικῆς πρέπει νὰ ἀντιδράσουν, ὄχι μόνο δὲν ἀντιδροῦν, ἀλλὰ ἤ διαβαίνουν ἀσυγκίνητοι ἤ εὐλογοῦν τὰ συμβαίνοντα. Ἔτσι τὸ ξεπούλημα καὶ ἡ ἀγρία ἐκμετάλλευσις τῆς Χαλκιδικῆς συνεχίζεται καὶ ἐντείνεται. Ποῦ εἶναι ἡ ἀνωτέρα ἀντίληψις τοῦ καθήκοντος; Ποῦ ἡ ἔξαρσις; Ποῦ ἡ συναίσθησις τῶν εὐθυνῶν ἀπέναντι στὸ Λαό; Ποῦ ἡ ἐπίγνωσις τοῦ χρέους; Καὶ πότε θὰ τὸ ἐξοφλήσουν ὡρισμένοι αὐτὸ τὸ χρέος;

Θὰ ἀναμείνωμε διὰ νὰ δοῦμε τί θὰ γίνη. Καὶ θὰ ἐπανέλθωμε.

ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΓΡΟ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

Τοῦ Σεβ Μητροπολίτου Καισαρείας κ.κ. ΣΥΝΕΣΙΟΥ

«Ἀγαπήσεις κύριον τὸν Θεόν σου καὶ τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν.»

Οἱ δυὸ αὐτὲς ἀγάπες ἀποτελοῦν τὴν μοναδικὴ, τὴν ἀταλάντευτη καὶ ἀναντικατάσταση βάση τοῦ Πνευματικοῦ Οἰκοδομήματος ποὺ λέγεται χριστιανικὸς τρόπος ζωῆς. Ἡ ἀγάπη πρὸς τὸν Θεὸν συνθέτει τὴν εὐσέβεια καὶ ἡ ἀγάπη πρὸς τὸν πλησίον. πρὸς τὸν οἰκεῖον, τὸν συγγενῆ, τὸν γείτονα, τὸν συνεργάτην, τὸν ὁμοχώριον, τὸν συνάνθρωπον καὶ πρὸς αὐτὸν ἀκόμη τὸν ἐχθρὸν συνθέτει τὴν ἀνθρωπιά. Εὐσέβεια καὶ ἀνθρωπιὰ εἶναι δυὸ ὄψεις ἑνὸς καὶ τοῦ αὐτοῦ πράγματος. Τοῦτο μᾶς διδάσκει τὸ πνεῦμα τὸ Ἅγι

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 4ην σελ.

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

ΠΡΙΝ ΕΙΝΑΙ ΑΡΓΑ

ΑΝΗΣΥΧΗΤΙΚΗ πληροφορία ἔρχεται ἀπό τὴν ὕπαιθρο. Ἀνηλίκα παιδιὰ παρακολουθοῦν τὶς προβολές, ποὺ κάνουν στὰ χωρία, φορητοὶ κινηματογράφοι. Στὶς πρόχειρες κινηματογραφικὲς αἴθουσες στριμώχνονται τὰ βράδυα εἴτε ὁ δηγούμενα ἀπὸ τοὺς γονεῖς εἴτε μετσβαίνοντα μόνα τους παιδιὰ ἀπό ἑπτὰ ἐτῶν καὶ ἄνω. Καὶ δέχονται στὴν κρίσιμο αὐτὴ ἡλικία τὴν—στὶς πλεῖστες περιπτώσεις—ἐπικίνδυνο καὶ φθοροποιὸ ἐπίδρασιν τῆς δύθόνη..

Μεγαλύτερο ἔγκλημα, κατὰ τὴν γνώμη μας, δὲν μπορεῖ νὰ συντελεσθῆ σὲ βάρος τῆς ἄπλαστης ψυχῆς τῶν παιδιῶν μας. Καί, ἄν ἀπὸ τώρα δὲν ἀνοιξωμε τὰ μάτια, αὔριο θὰ εἶναι ἀνώφελο, ἄν τὰ ἀφήνωμε νὰ κλαίουν.

Τὴν εὐθύνη ἀκεραία φέρουν οἱ γονεῖς. Καὶ αὐτοί, ποὺ ὁδηγοῦν οἱ ἴδιοι τὰ παιδιὰ τους στὸν κινηματογράφο καὶ ἐκεῖνοι, ποὺ δὲν ἀσκοῦν ἤ ἀδιαφοροῦν νὰ ἀσκήσουν τὴν προσήκουσα ἐποπτεία σιὰ ἰδικά τους, ποὺ μετσβαίνουν μόνα τους Πρέπει νὰ τὸ χωνέψουν καλὰ οἱ γονεῖς ὅτι ὁ κινηματογράφος στὴν ἡλικία αὐτὴ εἶναι βραδεῖας ἀλλ' ἐξοντωτικῆς ὁπωσδήποτε ἐνεργείας δηλητήριο. Θὰ πλήξη ἀνεπανόρθωτα τὴν παιδικὴ ψυχή.

Ἐπιβάλλεται ἐδῶ νὰ σημειωθῆ ὅτι οἱ διδάσκαλοι τῶν σχολείων τῆς ὑπαίθρου, στὴν συντριπτικὴ τους πλειοψηφία, ἐκτελοῦν μὲ σχολαστικότητα τὸ καθῆκον τους στὸν τομέα αὐτό. Διότι καὶ γνωρίζουν καὶ ἀντιλαμβάνονται καλῶς ποία εἶναι ἡ φθοροποιὸς ἐπίδρασις τοῦ κινηματογράφου στὴν ἡλικία αὐτή. Ἀλλὰ εὑρίσκουν πολλὲς φορὲς ἀντιμετώπους τοὺς γονεῖς Ἐκεῖνοι πρέπει νὰ προσέξουν.

ΤΟ ΧΑΡΤΟΠΑΙΓΝΙΟ

ΣΤΗΝ ὕπαιθρο, ὅπως πληροφορούμεθα, ἐνεργεῖται σὲ ἀνησυχητικὴ κλίμακα χαρτοπαίγνιο. Σὲ προχωρημένες ὧρες τῆς νυκτὸς, ὅταν ἡ ἐπίβλεψις τῆς Ἀστυνομίας εἶναι φυσικὸ νὰ χαλαρώνεται, παίζονται ὅσα ποσὰ περιέχουν τὰ ἰσχνά, συνήθως, βολάντια Καὶ ἀκολουθοῦν οἱ οἰκογενειακὲς ἔριδες, ἡ κοινωνικὴ κατάπτωσις, ἡ φθορὰ τῆς ὑγείας.

Χρειάζεται νὰ ἀναληφθῆ πλέον σταυροφορία διὰ τὴν καταπολέμησιν αὐτῆς τῆς μάστιγος. Ἐφημέριοι, διδάσκαλοι, ἐκπολιτιστικοὶ σύλλογοι, πνευματικοὶ ἄνθρωποι νὰ κινητοποιηθοῦν πρωτοπορικῶς. Καὶ ἡ Ἀστυνομία νὰ ἐφαρμόση μὲ αὐστηρότητα τὸν Νόμο διὰ τὴν καταστολή. Ἀναγκαῖο μέτρο κρίνεται τὸ κλείσιμο τῶν καφενείων, ὅταν ὁρίζει ὁ Νόμος. Χρειάζεται μὲ ἄλλα λόγια νὰ τεθῆ στὸ θλιβερὸ καὶ φθοροποιὸ αὐτὸ φαινόμενο τῆς ἐπὶ χρήμασι χαρτοπαιξίας ἀντιμέτωπος ἡ Κοινωνία.

ΝΑ ΔΙΕΡΕΥΘΗ ΣΧΟΛΙΑΤΡΟΣ Η ΜΟΝΗ ΕΞΕΛΕΩΣΙΣ

ΕΓΡΑΨΑΜΕ καὶ ἄλλη φορὰ διὰ τὴν ἄμεσο καὶ ἐπιτακτικὴ ἀνάγκη νὰ διορισθῆ σχολίατρος στὴν Χαλκιδική. Δύο χρόνια σχεδὸν ἐπέρασαν καὶ οὔτε ἀπάντησις οὔτε, τὸ κυριώτερο, σχολίατρος. Τὰ ἔργα του σχολιάτρου ἐκτελεῖ ὁ κ. Νομίατρος. Ἀλλὰ πῶς νὰ ἐπωμίζεται ὁ διακεκριμένος αὐτὸς δημόσιος λειτουργὸς τόσες πολλὲς εὐθύνες καὶ πῶς νὰ ἐπαρκέση σὲ ὅλα τὰ καθήκοντα, ποὺ τοῦ ἀναθέτουν; Χρειάζεται σχολίατρος.

Οἱ μανδαρῖνοι τοῦ ὑπουργείου Ὑγιειεινῆς νὰ παύσουν νὰ μᾶς βλέπουν ὡς ἀποικία Εἶναι στοιχειῶδες καθῆκον τῆς Πολιτείας νὰ διορίση διὰ τὴν παρακολούθησιν τῆς ὑγείας τῆς μαθητιώσης νεολαίας σχολίατρο. Τόσο φαῦλος ἔγινε ὁ δημόσιος βίος, ὥστε νὰ ἀμβλυνθῆ στὸν ἀπιστευτο αὐτὸ βαθμὸ ἡ συνείδησις μιᾶς τόσο βασικῆς εὐθύνης;

Γρήγορα λοιπὸν σχολίατρο στὴν Χαλκιδική. Εἶναι ἡ μόνη ἐξέλεωσις.

ΑΞΙΟΛΟΓΟΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ

ΜΙΑ ἀξιόλογο προσπάθεια καλλιεργείας τοῦ ἀθλητικοῦ πνεύματος καὶ ἀναπτύξεως τοῦ ἀθλητισμοῦ στὴν πόλιν μας καὶ γενικώτερα στὴν Χαλκιδικὴ καταβάλλει ὁ καθηγητὴς τῆς Σωματικῆς Ἀγωγῆς καὶ παλαιὸς πρωταθλητὴς τοῦ ἀκοντισμοῦ καὶ βολκανιονίκης κ. Ναπολέων Ντέμος. Ἄξιος συνεργάτης του ὁ καθηγητὴς τῆς Χημείας κ. Γεώργιος Κασεκτσίδης. Προχθὲς ἔκαμαν τὴν ἐπίσημο ἀρχὴ μὲ τὴν ὀργάνωσιν τοῦ Προσκοπισμοῦ. Τοὺς εὐχόμεθα καλὴ ἐπιτυχία. Θὰ παρακολουθήσωμε καὶ θὰ ἐξάρωμε τὸ ἔργο τους.

ΧΩΡΙΣ ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΟ

ΣΤΟ Γυμνάσιο—Λύκειο Πολυγύρου ὑπηρετεῖ ἕνας μόνο μαθηματικὸς καθηγητής. Καὶ αὐτὸς, ὡς Λυκειάρχης, εἶναι βεβαρημένος μὲ πάρα πολλὰ καθήκοντα Πῶς ν' ἀντεπεξέλθη στὸ δύσκολο ἔργο τῆς διδασκαλίας τῶν μαθηματικῶν σὲ ἕξ τάξεις;

Προσφάτως ἀπεστάλη στὸ Γυμνάσιο—Λύκειο Πολυγύρου τὸ διοριστήριο ἑνὸς μαθηματικοῦ καθηγητοῦ. Ἀλλ' ὁ καθηγητὴς δὲν ἐφάνη ἀκόμη. Πότε σκέπτονται νὰ τὸν προσθήσουν πρὸς τὸν Πολύγυρο.

ΔΙΗΓΗΜΑ

ΑΝΘΡΩΠΙΝΕΣ ΑΔΥΝΑΜΙΕΣ

Τοῦ Συνεργάτου μας κ. ΤΑΚΗ Β. ΛΛΙΑ

—=3=—

Ξ φυνα ἀπό τὸ θεωρεῖο μ υ μ' ἄγριο ὑβλιαχτο καὶ δυ τ ὸ κλαμμα καὶ χθηκα σ ἔ τ ὑπόγειο κελλάρι Αὐ ἡ ἦτα ἡ π ώ η μου ἀ τίδραση Οὔτε ἔφ γυ κεί η τὴν ἡμέρα τοῦτε καὶ κινήθηκ ἀπὸ τὴ θὲ ση μου ὡ π ὐ ὴ β σ ισμὲ η μ υ μάνα ἡ θε α μὲ βρῆκε κοιμισμένο καὶ μὲ πρησμένα ἀπὸ τὸ κλάμμα μ τια Εἶχε καταλ βη ὅ σ μ φίλησε κα λόκαρ α καὶ μ ὗ ε γεμ η πεπ θη η καρ πικρα.

—Παιδί μ υ μὴν πικρένι σ αὐ ἡ ἶναι ἡ ζωή Ὅσο θ μεγαλώ ης θ ρωνανιᾶ καὶ π ρ σσοτερες ἀθλιότητες καὶ ἀνθ ώ τινες ἀδυ αμίες.

Μ λ σε σὰν σὲ μεγάλο καὶ σὰν ἐ ὼ ν μπ ροῦσα νὰ τὰ καταλαβ σ ὐ τὴ τὴν ἡλικία μ υ ὅσ ἔλεγε. Μὰ πάντ μιὰ Μάνα ξ ίρη νὰ μετ ιδίδη ὅσα σκέπτεται καὶ τὰ παιδια ποὺ τὴν ἀκοῦνε νὰ κ τολα βα νουν.

Τὰ τελευταῖ γεγονότα μ ὅ μειναν σὰν μ τ καλοδ υλεμὲ νη εἰ όνα π ὗ ε ὅμω ἕνα με λανο σημάδι, τὸ σημ δι τοῦ πατέρα μ υ ποὺ μ ὅμεινε σ' ὅλη μου τὴ ζω κι' ἔγινε πά θος. Τοῦτη ἡ πον μένη μορ φὴ καὶ εἰκονα ἔγινε γιο μένα μιὰ ἀνοιχτὴ πληγὴ ποὺ τὴν πότισε τὸ μῖσος Ὕστερα ἀπ' αὐτὰ ὅσο πήγ ιναν τὰ πρά γματα καὶ χειροτέρευαν. Τὰ χτυπήματ μᾶ ἤρχονταν ἀ πανωτά. Τὸ μαυ ζ ἔκλεισε ὁ πατέρας πέθ ινε ἀπὸ σύμ φόρηση μέσ σὲ μιὰ βραδυὰ ἀπὸ τὸν κοῦ ιὸ του καὶ ὁ ἀ δερφός μ υ ἔφυγε γιὰ τὸ ξέ νο. Κεῖνο ὅμω, τὸ π ιδικό μυαλὸ εἶ ε μεταβ ηθῆ ι' ἔ α μαυ η ὀφωνο, τῆς σημερινῆς ἐποχῆ , ποὺ ἀποτύπωνε ὅλες ὲς φ νέ μ' ὅλες τὲ σχε ι κὲ ἀν ιδράσεις ποὺ ξε ινοῦ σ ν ἀπὸ τὸν πολὺ ἐσω ερικὸ ἑαυτό μου, ἀπευθυ ὁταν σὲ μένα κα ι ετ ιδίδονταν σ' ὅλα τὰ μήκη τῆς λογι ῆς ἢ τοῦ παραλογισμοῦ δημιουργοῦντας ἔτσ μια σύγχυση αἰσθημάτων καὶ γνωμῶν ἀσυ ηθιστη γιὰ τὴν ἡλικία μου κ ὶ τὴν ὁποία μονόχα ἔνι ὦ μο ἀν ρικὸ μυαλὸ θὰ μποροῦσε νὰ ξεδι λύ η

Ἀπ' ὅ α ὐ ὰ κεῖνο ποὺ ἦ ταν τὸ στοιθ ρότερο καὶ τὸ σ γουρο ἦταν ὅτι μεῖ ε μὲ σὰν κατάλειπο τὸ Μῖ σ ος γιὰ ὅλους αὐ ὐ τοὺς ἄλλο γδύτες πο ὕ ταν τὴ μορφὴ τοῦ Πολιτισμένου καὶ τὴ ψυχὴ τοῦ Λ ικου. Μ σησα ἀπὸ τότε φί λους. συγγενεῖς, γνωστοὺς, ἐχτὲς ἀπ ὴ Μάνα καὶ τοὺς δικοὺς μου Μ σησα ὅσ μεγά λωνα τὴν Κοινωνία τοὺς, ἀν θ ώ τους της γιατί σ' αὐτοὺς ἔβλεπα τὴν ὑποκρισία, τὴν ψ υτιά τοὺς ἔβλεπα σὰν ἀ πατικὰ καὶ μ ὅ ε ινε ὁρισμένα καὶ γιὰ π ν τα ἡ ἀγ πη τοῦ Καλοῦ Θε ο ῦ πρῶτα καὶ ἡ ἀγάπη τῆ Μ νας ποὺ ἐκά λυπτε ὅλες τὲς ἀγάπες

Ὅσο μεγάλωνα τόσο ἡ θύ μηση τοῦ πρόωρου χαμοῦ του πατέρα μ ετ ισ ωνόταν σὲ πικρία, περ φρό ηση, μῖ σος. Τοῦτο τὸ μῖσος το θ ω ρεῖσ σ ν ἕ α μόν μο μέρος τῆς ψυχῆς μου π ὺ β ισσίστη κε π ιν ἀπὸ τὴ ῶ α τὴ .

Γύρευα μιὰ ἐξοικίωση γιὰ ὅ λα τοῦτα τὸ β στια καὶ ἡ ἐκδ κηση οὐ ιη τὴν λογ ρια ζ ι σαν ἕ α κα θήκον γιὰ ὅ λους τοὺς ἀχτρ ὺς τοῦ πατέ ρα. ἀλλὰ τ μ' ὑ ὁ μόνος μου καταλ βαινα πὼ δὲν ἤ ιχα τὴν δύνομη νὰ τὴν πραγματο ποιήσω κι' αὐτὸ μ' ἔκαμνε νὰ νο ιζω ὑπο πρα ι τι ι ἐμι ζα πὼς ἔ σι αὐτοκατηνοριό μ υν ι σὰ ἀχάρ ιστος καὶ ἀγ ώ ων στὸ γεννητορά μου ἡ ψυχή ου ὁποιου ἔπρεπε νὰ ἶ κ ν υ ὁ ηθῆ

Ὁ τσαλαν ωμένος οἰ ογενεῖ ακ ς μου ἐγώ ὁ ὁ θαρρ ὐσα πῶς θ ἐξυψ ν ταν σ' ὅ ου μος καὶ προ π ν τὸς στὸν ἴ ιο τὸν ἑαυτό μου μὲ μ ὰ πρ ξη θ ρ ιλέα καὶ καθ ὅ α ν δυι κὴ Τὸ κ ητρο τῆς ἐξδίνησης ἐγὼ τόχα π ασ τογρ φ σει σ ξ ν πρὸς τὰ χαροκ ηρα μ υ ὶ ημα π ὐχεν τὴ μορ φὴ τοῦ ἐξ υνεν ωμένου Ἰδαν κοῦ Ἂν ὑπ ρχει ἀτι τὸ πο λύ σ ο ειν ὸ σημ ῖ στὴ ζωὴ μου εἶναι ὅ ι ἐπ τρ ψ ι ἕνα τα πεινὸ αἴσθημ ν ο κυρι υ χίση ὁ ὅτελα στὴ ὅ η μου Ζωὴ

Ὅσο μελετοῦσα—μὲ τὸ πὲ ρασμα τοῦ χρόνου— τὴ μελ λον ι ἡ μου ζωὴ τόσο κύττα ζα τὴ τραγι ἡ της πλευρὰ καὶ τὸν ἑ υτό μου ἀν μεσα σὲ πολλὲς σκιὲ σὰν μέσα ἀ πο κρ ὶ σταλλο Τὴν κρ ὶ σ τα τῆς νοσηρᾶ μου φαντασίας πού τὴ ὕ ρ ναν τοῦτα τὰ γε γονότα ποτὲ δὲν μπ ρεσ ιὰ τὴ διαλ ὶ σω παρὰ τὴν β θύτε ρη ἐπιθυμ α μου. γιατὶ ὁ παι δικός μου ἐγω ϊσμὸ μετὲτρε πε μὲ μ ὰ ἀσυ ηθιστη εὐτο λ τ τὰ παιδικὰ πρωτόγονα αἰ σεήματα σ ἄλλα πιὸ σ β σὰ π ὗ ιαν τὴ μορφὴ τοῦ «κ θή κ ντο» Ἔλειπε τότε τὸ ὁρ θὸν μ ἔτρο κρίσης στὴν τοξι νόμηση τῶν αἰσθημάτων μου. Ἡ παιδικὴ ἡλικία δὲν β ηθοῦ σε σὲ τοῦτο. Ἡ συναισθηση μᾶ κατάφωρης σὲ βάρος του πατέρα μου ἀδικίας εἶχε σφη νωθῆ γιὰ καλὰ στὸ μυαλό μου κι' αὐτὴ ἡ σφήνα μ ὗφερ ε τὸν πόνο. τὴ ζ λη καὶ τὴ σ ν χυση στὰ αἰσθήματα καὶ μοῦ μεγάλωνε τὸ μῖσος

(((.ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

ΤΑ ΟΝΟΜΑΤΑ

Ἑτοιμάζομαι νὸ βαπτίσω τὸν γυὸ τοῦ φ λου τοῦ Μανώλη Καλὸς φ λος ὁ Μανώλη , τὸν ἔχω κι' ἀνάγ η στὶς δουλειὲς ι ου Π έπει νὰ τοῦ κάνω τὸ χατῆρι Γιατὶ καιρὸ τώρα μοῦ τρώγεται.

—Πολύδωρε, θέλω νὰ μοῦ βαπτίσης τὸ παιδί.

Τί νὰ κάνω κι' ἐγώ, τὸ παίρνω ἀπ ρφισι καὶ βάζω μπρός. Καὶ μιὰ ποὺ πρόκειται νὰ τὸ βαπτίσω τοῦ λόγου μου λέω νὰ τοῦ δώσω τ' ὄνομά μου. Πολύδωρος. Ὡραῖο ὄ ομα. Ἔχει μέσα καὶ ρὸ. Ἔχει κι' ὠμέγα Θυμίζει καὶ δώρο. Τί ἄλ λο ἤθελε ὁ Μανώλης γιὰ τὸν γιὸ του; Λαυπρὰ. Ἀντικοι νώνω τὴν ἀπόφασί μου στὴν Νίτσα τὴν ἀρραβωνιαστικιὰ μου

—Θὰ τὸ βγάλω Πολύδωρο

Βάζει τὰ γέλια.

—Γιατὶ γελᾶς, Νίτσα;

—Νὰ μὲ συγχωρῆς. ἀλλὰ ὄνομα εἶναι αὐτὸ ποὺ ἔχεις;

Παοντόν;

—Λ ω ὄνομα εἶναι αὐ ό; Θιγομαι ἀφ ίνταστα.

—Λὲν σοῦ ἀρέσει, Νίτσα;

—Καθόλου. Ἀπ' τὸ ντὶπ καθόλου Θὰ τὸ κάψης τὸ παιδί.

Γ νομαι κατακόκκινος.

—Νίτσα μὲ προσβάλεις.

—Γιατὶ σὲ προ βάλω;

—Γιατὶ γελᾶς μὲ τ' ὄ ομά μου. Καὶ σὲ παρακαλῶ περ σσότερ σεβασμό, μὴ θυ μώσω καὶ στὰ μὴ περαιτέρω.

—Θὰ θυμώσης σερί;

—Β βαίως, κι' ὅσο δὲν φαντάζεσαι.

Ἀπάντησις τῆς Νίτσας.

—Σκασίλα!

Τώρα εἶναι ποὺ δὲν συγκρατοῦμαι. Ἀκοῦς ἐκεὶ ἡ Νίτσα νὰ μοῦ πῆ σ ασίλα. Προπαθῶ νὰ τὴν ἐπαναφέρω στὴν τ ξι. Μοῦ ἀπαντᾶ ἀκόμη χειρότερα,

—Βρὲ ἄντ' ἀπ' ἐκεῖ.

Κι' ἀπ κουβέντα σὲ κουβέντα κι' ἀπ λόγο σὲ λόγο, ἀ ραζόμαστε στὰ γεμᾶτα. Βρί ζω τ' ὄν μά της. Βριζει τὸ δικὸ μου Τὴν ἀποκαλῶ τρελ λάρα, μὲ ἀποκαλεῖ λοξᾶτο καὶ πολ β άρη. καὶ χωρίζομε. Ὁ ἀρραβ ὼνας μας εἶχε λυθεῖ Βρὲ γιὰ κύττα φωτιὰ ποὺ μὲ ἴ ε ἀνάψ ι ὁ γυιός τοῦ Μανωλάκη πρῶτον κοὶ τ' ὄνομα δεύτερον. Τώρα;

Μὲ βλέπει ἔτσι ὁ Θωμᾶ, καὶ τὰ γάνει.

—Τὶ ἔχεις;

Τοῦ ἐξηγῶ τὴν κατάστασι.

—Δίκηο εἶχε, μοῦ κάνει ἡ Νίτσα. Ὄνομα εἶ αι αὐτὸ ποὺ ἔχεις!

Πάω νὰ τρελλαθῶ.

—Λὲν σ' ἀρὲσει Θωμᾶ;

—Οὐδαμῶς.

—Μ τᾶ; Καὶ τὸ δικὸ σου εἶ αι καλύτερο Θωμᾶ;

—Θαῦ α Θωμᾶς. Τὸ λὲς καὶ γ μίζει τὸ στόμα σου

—Ἀπιστία, γ μίζει. Διότι δὲν πρέπει νὰ ξεχιᾶς ὅ ι ὁ Θωμᾶς ὑπῆ ξε ἄπισ ος.

Πετιέται ἐπάνω καὶ μὲ πιά νει ἀπ' τὸ πέττο.

—Πρόσ ε χε πῶς μιλᾶς γιὰ τ' ὄν μά μου, πρ σεχε

Γελῶ εἰρωνικά. Καὶ τσα κωνόμαστε. Καὶ μοῦ φεύ γουν τρία κουμπιά. Καὶ τοῦ πρὶζω τὸ μάτι Πάει ἡ φιλ α μας. Πᾶνε ὅλα. Βρὲ φα σαρὶα καὶ λαχτάρα ποὺ μὲ βρῆ ε μὲ τὸν γυιὸ τοῦ Μα νώλη. Κατατσακισμένος λοιπὸν κι' ἄνω κάτω καθὼς εἶ μ υνα, μὲ βλέπει ἡ ξαδέλφη μου ἡ Παρασκευή

—Τὶ σοῦ συμβαίνει, μοῦ κάν ι.

Τῆς τὰ λεω. Βάζει τὰ γέλια.

—Ἔχουν δίκηο.

—Κι' ἐσύ;

—Ἀμὲ Ὄνομα εἶναι τώρα Πολύδωρος;

—Στ μᾶτα, τῆς κάνω

—Τὶ νὰ σταμ τήσω. Ὄνο μα εἶναι; Νὰ τὸ βγάλης Ἰσίδωρο Τὸ ὄνομα τοῦ μακαρί τη τοῦ ἄντρα μου.

Γελῶ σύγκορμος.

—Τώρα πέτυχες. Τώρα μμ μμ!

Βάζει τὰ κλάμματα.

—Πρόσ ε χε πῶς μιλᾶς γιὰ τὸν μακαρίτη.

Καὶ πρὶν τὸ καλοκαταλάβω, μοῦ δίνει ἕνα χασιοῦκι.

Νὰ ἶ ρόσυλε!

Ἐν κρατιέμαι καὶ τῆς τὸ ἀντατοδίδω. Καὶ ἀ νὸμ ιστε ἀπὸ δυὸ χωριά. Δὲν πρόκει ται νὰ ξε ι αμιλήσο με. Ἀπο τέλεσμα. Δηλώνω στὸν Μα νώλη ὅτι δὲν θὰ τοῦ τὸ βα πτίσω. Γίνεται πράσινος καὶ μοῦ λεει.

—Λὲν θὰ σοῦ ξαναμιλήσω κι' ἐγώ.

—Γιατὶ Μανώλη;

—Γιὰ τὴν προσβολὴ ποὺ μοῦκανες.

Καὶ χάνω ἕναν καλὸ φίλο, πο ὺ τὸν εἶ α ἀνάγκη καὶ ὁ τὶς δ υλειὲς μου

Καὶ τὸ χειρότερο ἀπ' ὅλα. Ὁ Μανώλης ἔβ ιλε καὶ τὸ βάπτισε κάποιος φίλος του. Καὶ παρεκάλεσε νὰ τὸ βγάλη. Πολύδωρο. Εἶναι τ' ὄν μα τῆς προ ιμήσ ώς του. Ἂν δὲν τρελλαθῶ, ὐδ αι καλά.

Π.Β.

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΣΤΙΧΟΣ

ΦΕΥΓΑΤΑ ΧΕΛΙΔΟΝΙΑ

Μές στὰ θλιμένα ξη ιερώματα
Κάποιος τῆ σ ράτας ὁ ὀδια
βί ει
περνᾶ ἀπ' ὁ ωμένα χωματά
κι ἄλο πηγαίνει πη αίνει

Κ που κα κάπου στοματᾶ
καὶ βλέπει νὰ πετοῦν μὲ κλα
ματα
δυὸ τρία χελιδόνια δ αβ τὰ
ποὺ πήρα ε τὴ στράτα ους
μὲ ὀτὰ χαρόμαια

Διαβαίνοντας ἡ σκέψη τοῦ
τὸν σκιοζει
πῶς ὅπως θλιβοφεύγουνε στὰ
ξέ α τα πουλιὰ
μοιρολογ ὀντας πού τραβοῦν
ὀτ ς τύχης τὴ λαλιὰ
ἔτσι τὸ διάβα τη ζωῆς μὲ
τῶν πουλιῶν νὰ μοιάζει

ΑΝ ΡΙΚΟΣ ΤΣΑΚΑΛΗΣ

ΠΑΡΟΙΜΙΩΔΕΙΣ ΕΚΦΡΑΣΕΙΣ

Καρτιρά(ει) στ' κριαριοῦ.

Λεγεται ὅ ι ἕναν ποὺ θέλει νὰ κοπιάση διὰ νὰ ἀποκτήση κάτι, ποὺ ποθεῖ ἀλλὰ ζῆ μὲ τὴν ἐλπίδα, πῶς ἄκοπα θὰ τὸ ἀποκτήση ἐλπίζων σὲ κάτι ποὺ κρατεῖ ἄλ ος νὰ τοῦ πέση καὶ ἐπωφελη θῆ αὐτός, ὅπως ἡ ἀλεπ ὺ τοῦ μύθου, ἥτις μὴ θέλουσα καὶ μὴ δυ αμένη νὰ φάη τὸ κριάρι, ἐπερίμενεν εἰς τὰ κάτωθ ν αὐτοῦ κρεμάμενα ἀντικείμενα, διὰ νὰ πέσουν, ἀλ ' αὐτὰ ἐκρ μοντο μὲν, ἀλλὰ δὲν ἔτιπτον καὶ ἔτσι ἀνάγκασαν αὐτὴν νὰ μείνη νηστικὴ καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν.

***

Κι τοῦ Μούτσιου καφέ.

Δὲν πρέπει νὰ τὸν ἔχουν σὲ σειρὰ καὶ νὰ τὸν λογαριάζουν, ἔνιν, ποὺ δὲν ὀξίζει ἡ ιμὴ καὶ ἡ πρ τίμησις, ὅπως συμβαίνει μὲ τὸν μούτσιο τοῦ καραβιοῦ, ποὺ εἶναι ὁ κατώτερος μέσα εἰς τὸ πλοῖον

ΙΑΤΡΟΣ
ΑΝΝΑ ΔΕΛΛΙΟΥ-ΚΑΡΝΗ
ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΣ
Πλῆρες Μικροβιολογικὸν καὶ Βιοχημικὸν Ἐργαστήριον—Ἐργαστήριον Βασικοῦ Μεταβολισμοῦ

ΙΑΤΡΟΣ
ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Ν. ΚΑΡΝΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν
Μετεκπαιδευθεὶς ἐν Ἀμερικῇ
Ὁδὸς Καστριτσίου 12 Πάροδος Ἁγίας Σοφίας
Ἔναντι Ζαχαροπλαστείου «ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ»
Τηλέφωνον 72993
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΓΕΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ
ΕΘΝΙΚΗ
«ΜΟΡΦΟΥΛΑ»

ΕΔΡΑ:	ΥΠΟΜΑ:	ΥΠΟΜΑ:
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ	ΛΑΜΙΑ	ΑΘΗΝΑΙ
ΚΑΛΑΠΟΘΑΚΗ 9	ΔΙΩΣΘΕΝΟΥΣ 11	ΚΩΝΔΕΩΣ 123
τηλ. 71-154 & 26 841	τηλ. 21 97	τηλ. 567 889
33 833		» 567 872
		» 563 333
		» 566 877

Φορτώσεις ἐμπορευμάτων διὰ τὰς κάτωθι πόλεις

ΑΘΗΝΑΙ—ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
» —ΔΡΑΜΑ
» —ΣΕΡΡΑΙ
» —ΚΟΜΟΤΙΝΗ
» —Ν. ΟΡΕΣΤΙΑΣ
» —ΧΑΛΚΙΔΙΚΗ

ΚΑΙ Τ' ΑΝΑΠΑΛΙΝ

Δεκτὰ ἐμπορεύματα ἐπὶ ἀντικαταβολῇ ἢ συναλλαγματικῆς

ΟΙΚΟΠΕΔΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΙΔΗ
Βενιζέλου 32 τηλεφ. 31610
ΣΤΙΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Εἰς τὴν περιοχὴν ΤΙΤΑΝ παραπλεύρως οἰκοπέδων Λαμπροπούλου ἐπὶ τῆς ἀσφάλτου Λαγκαδᾶ, φῶς, νερό, συγκοινωνία τακτικώτατα. Ἐπίσης εἰς Βιομηχανικὴν ζώνην ESSO PAPPAS καὶ εἰς περιοχὴν Γεωργικῆς Σχολῆς ἐπὶ τῆς ἀσφάλτου.

ΧΑΛΚΙΔΙΚΕΙΣ ἐξασφαλίζεται τὰ χρήματά σας ἀγοράζοντες ἕνα οἰκόπεδο

Συμβόλαια Ὁριστικὰ—Εὐκολίαι Πληρωμῆς
Πληροφορίαι
ΝΙΚΟΛΑΟΝ ΓΚΛΑΒΑΝ
ΠΟΛΥΓΥΡΟΝ

ΙΩΑΚΕΙΜ Π. ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
ΕΝΔΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ
ΜΕΤΕΠΕΔΕΥΘΕΙΣ ΕΙΣ Ρ. Π. ΜΕΡΙΚΗΣ

Δέχεται καθ' ἑκάστην εἰς τὸ ἰατρεῖον του ὁδὸς Ἁγίας Θεοδώρας 9 (3ος ὄροφος) πλησίον πλατείας Ἁγίας Σοφίας.

Τηλέφωνον ἰατρείου 28826
Τηλέφωνον νοσοκομ. 70448
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Κατὰ τὴν διάρκεια τοῦ Σχολικοῦ Ἔτους θὰ λειτουργήση Τμῆμα καθηματικοῦ Ἀπολυτηρίου (Ἀρχ Νέα, Ἱστορία, Λατινικὰ, Φυσ. Χημ. Μαθηματικὰ) Εἰς τὰ Ἀνεγνωρισμένα ὑπὸ τοῦ Κράτους Φροντιστήρια Πολυγύρου.

Καθὼς καὶ μαθητικὰ τμήματα ὅλων τῶν τάξεων Γυμνασίου—Λυκείου

Πληροφορίαι ἐγγραφαί: Καθ' ἑκάστην 10—1 π.μ. 5 30—6.30 μ.μ.

Ἐκ τῆς Διευθύνσεως

ΚΩΝΣΤΙΝΟΣ Ν. ΔΕΛΛΙΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΜΑΙΕΥΤΗΡ—ΧΕΙΡ. ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ
ΔΙΔΑΚΤΗΣ ΜΑΙΕΥΤΙΚΗΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΓΕΝ. ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

Δέχεται καθ' ἑκάστην (Οἰκία Γ. Χαδιὰ κάτωθεν πρακτορείου)

Τηλ. 2.85
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΤΕΡΤΙΛΙΝΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
Δέχεται 12—2 π.μ. καὶ 7—8 μ.μ.
Ἐγνατία 151 Τηλ. 72.393
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Δ. ΚΟΥΤΣΙΜΠΕΛΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ
Δέχεται 12—2 καὶ 5 8 μ.μ.
Παύλου Μελᾶ 22 (Στάσις Διαγώνιος)
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Τηλέφωνα Ἰατρείου 25 342
Κλινικῆς 38 730

"ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ,,
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΟΛΥΓΥΡΩ

ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ: Ι.Δ.Ε.Ε.Τ Β.Ε

ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ἰδιωτῶν	δρχ. 60
Δήμων καὶ Κοινοτ.	» 150
Νομικῶν προσώπων	» 150
Τραπεζῶν Ἑταιριῶν	» 500
Ἐξωτερικοῦ (ἀεροπορικῶς)	δολλάρια 15

ΟΡΟΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Γενικὰ ζητήματα δωρεάν. Διακηρύξεις πλειστηριασμοί τὸ χιλιοστόμετρον δρχ. 2.50. Διαφημίσεις 8 συμφώνως τῇ ὑπ' ἀρ. Γ Λ Κ. 3 8198|23-12 63 ἀπ Ὑπουργ. Οἰκονομικῶν

Χειρόγραφα, δημοσιευόμενα ἢ μή, δὲν ἐπιστρέφονται

Ὑπεύθυνος: ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ

Ποιοτάμ. Τυπογραφεῖου ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΥΡΚΟΥΔΗΣ

ΕΑΝ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΓΗ

Μπροστὰ ἀπὸ καιρὸ ἔνινε ἡ δεύτερη ἔρευνα τῶν R.L.I.E. γιὰ τὸ μέλλον τοῦ κόσμου 25 σοφοὶ ποὺ βραβεύτηκαν μὲ τὸ βραβεῖο Νομπελ κι' ἄλλες προσωπικότητες διεθνοῦς φήμης ἀπάντησαν πάνω στὰ ἐρωτήματα ποὺ κρατοῦν σὲ ἀγωνία σήμερα τὴν ἀνθρωπότητα.

Ἐπειδὴ τόσοι ἐρωτήσεις ποὺ ἔθεσε τὸ παραπάνω περιοδικὸ, ὅσο καὶ οἱ ἀπαντήσεις ποὺ δόθηκαν ἀπ' τοὺς σοφοὺς τῆς ἐποχῆς μας, εἶναι πέρα γιὰ πέρα ἐνδιαφέρουσες, θεωρήσαμε σκόπιμο νὰ σταθοῦμε σὲ μιὰ ἀπ' αὐτὲς τὶς ἐρωτήσεις καὶ ἀπαντήσεις Γραφε, λοιπόν, τὸ περιοδικὸ ἀπευθυνόμενο σ' αὐτοὺς τοὺς καιροὺς μας:

«Σὲ περίπτωση ποὺ δὲν θὰ ἐπιτευχθῆ ἡ ἐλάττωση τῶν ἐξοπλισμῶν πιστεύετε ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο οἱ ἐξισητικὰ ἀνεπτυγμένες χῶρες νὰ θέσουν κάποιο φρένο στὰ πολυέξοδα τεχνικὰ καὶ ἐπιστημονικὰ προγράμματά τους—ὅπως λόγου χάρη, ἡ κατάκτηση τοῦ Διαστήματος—γιὰ νὰ ἀφιερώσουν περισσότερες προσπάθειες καὶ χρήματα στὴ βοήθεια τῶν ὑποαναπτύκτων καὶ στὴν ἀνακούφιση τῆς δυστυχίας τοῦ τρίτου κόσμου;»

Οἱ περισσότεροι ποὺ ἀπάντησαν σ' αὐτὸ τὸ ἐρώτημα κατηγορηματικὰ τάσσονται στὸν περιορισμὸ ὡρισμένων ἐπιστημονικῶν προγραμμάτων. Ἔτσι ὁ Τζὼν Ἐκκλς, Ἀμερικανός, μὲ Νόμπελ Ἰατρικῆς, ἀπαντᾶ: «Οἱ τόσο ὑψηλὲς δαπάνες τῶν διαστημικῶν ταξιδιῶν μοῦ φαίνονται ἀδικαιολόγητες καὶ θὰ ἔπρεπε ν' ἀφιερώσουμε περισσότερη προσπάθεια στὴν ἀνάπτυξη αὐτοῦ τοῦ κόσμου»

Καὶ ὁ μεγαλύτερος σύγχρονος ἱστορικὸς Ἀρνολντ Τόϋμπη ἐπιτίθεται. «Οἱ σημερινὲς δαπάνες γιὰ τὴν κατάκτηση τοῦ Διαστήματος καὶ γιὰ τοὺς ἐξοπλισμοὺς πρέπει νὰ κρίνωνται ὁ ἴδιο ἔνοχες, ἠθικά, ὅσο καὶ οἱ δαπάνες τοῦ Λουδοβίκου ΙΔ' γιὰ τὶς Βερσαλλίες».

Ὁ δὲ Σαλβαδὸρ ντὲ Μαδριάγκα ἀξιώνει «Λιγώτερο φεγγάρι, περισσότερη γῆ»!

Κι' αὐτὰ ἀπαντοῦν οἱ σοφοί Οἱ ἄρχοντες ὅμως ποὺ κυβερνοῦν τὶς τύχες τοῦ κόσμου σήμερα ἔχουν διαφορετικὴ γνώμη. Γιατί; Ὁ Πλάτωνας θὰ ἔλεγε γιατὶ οἱ ἴδιοι δὲν εἶναι φιλόσοφοι. Καὶ ὁ Ἀριστοτέλης γιατὶ οἱ σύμβουλοί τους δὲν εἶναι φιλόσοφοι

Ὅπως καὶ νἄχη ὅμως τὸ πρᾶγμα σήμερα οἱ ἡγέτες δὲν νοιάζονται γιὰ τοὺς λαοὺς τους τόσο, ὅσο γιὰ τοὺς ἑαυτούς τους. Καὶ τὸ δυστύχημα οἱ λαοὶ νὰ τοὺς ἀκολουθοῦν. Ἀκόμη καὶ στὴν αὐτοκτονία τους!

Ι. Τ. ΠΟΛΥΓΥΡΙΝΟΣ

Η ΦΟΥΣΤΑΝΕΛΛΑ

Ἀποστόλου Κ. Γκισδαβίδη

Αὕτη ἀνεπτύχθη ἐκ τοῦ χιτῶνος τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων. Παρέλαβον δὲ καὶ οἱ Ρωμαῖοι πιθανῶς μετὰ τὴν κατάκτησιν τῆς Ἑλλάδος ὑπ' αὐτῶν. Τὸ χαρακτηριστικὸν εἶναι ὅτι, ὁ χιτὼν αὐτός, ἔχει πολλὰς πτυχάς, ὅπως δεικνύουν οἱ ἀπεικονίσεις τῶν αὐτοκρατόρων τοῦ Ρωμ. Κράτους. Τὸ βλέπομεν καὶ εἰς τοὺς Ρωμαίους στρατιώτας καὶ εἰς τοὺς Ἁγίους στρατιώτας τῆς Ἐκκλησίας μας.

Ὁ χιτὼν των φθάνει μέχρι τῶν γονάτων. Κατεσκευάζετο δὲ ἀπὸ ὕφασμα χονδρὸν ἢ ἀπὸ δέρμα

Καίτοι τὸ κλῖμα τῶν βορείων κατατεθέντων μερῶν εἶναι ψυχρόν, οἱ Ρωμαῖοι δὲν ἐσκέφθησαν νὰ μεταβάλλουν τὸ ἔνδυμα εἰ μὴ τὴν πύκνωσιν τῶν πτυχῶν τοῦ χιτῶνος, καὶ ἐφαρμογὴν ἐπὶ τοῦ σώματος. Κάτωθεν τῶν γονάτων, ἔφερον τὰς ἀναξυρίδας Εἰς τὴν Μακεδονίαν δὲν ἐσυνηθίζετο ἡ φουστανέλλα.

Εἰς τὸ Παγκαῖον καὶ εἰς χωρία τῆς Δυτικῆς καὶ Κεντρικῆς Μακεδονίας, ἐσυνηθίζοντο καὶ τὰ ἀντεριά.

Εἰς τὴν Ἀντικὴν Μακεδονίαν τὴν Ἤπειρον καὶ Θεσσαλίαν ἀκόμη ἐφοροῦσιν ἀντεριὰ μακρυά Τὸ κόψιμο αὐτοῦ τοῦ ἀντεριοῦ, βλέπομεν εἰς τὸν Βελεστινλῆν καὶ ἄλλους τοῦ παρελθόντος αἰῶνος. Καὶ αὐτὸ τὸ εἶδος τῆς ἐνδυασίας, δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν, εἶναι ἐξέλιξις τοῦ χιτῶνος τῶν ἀρχαίων καὶ τῆς φουστανέλλας τῶν νεωτέρων. Πολὺ θὰ πλησιάσωμεν πρὸς τὰ ἴχνη τοῦ χιτῶνος, ἂν προσέξωμεν εἰς τοὺς Βλάχους τῆς Πίνδου. Ἐπίσης, οἱ Βλάχοι, αὐτοὶ καὶ οἱ Σαρακατσαναῖοι τῆς Θεσσαλίας φορεῖσι τὸν ντουλαμᾶν καὶ τὸ γιλέκο. Ὁ ντουλαμᾶς, ἠμπορεῖ νὰ ἔχη καὶ κουκουλαν.

Δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν ὅτι ἡ Φουστανέλλα καὶ ἡ στολή, ὡς ἐλέχθη τῶν Βλάχων, εἶναι κατὰ πολὺ ὅμοια Κατὰ πᾶσαν πιθανότητα νὰ προῆλθε ἀπὸ τὸν Ρωμαϊκόν. ἰδίως, ἀπὸ τὸν πολύπτυχον χιτῶνα των.

Ἡ Φουστανέλλα εἰς τὴν Ἑλλάδα ὡς ἔνδυμα ἐθνικὸν διὰ τὸν στρατὸν καθιερώθη τὸ 1833 Μαζὺ μὲ τὴν φουστανέλλαν ἐδίδετο καὶ ἡ κάπα καὶ τὰ τσαρούχια. Ὁ Δ. Μάργαρης δὲν παραδέχεται, ὅτι ἡ φουστανέλλα εἶναι ἐξέλιξις τοῦ ρωμαϊκοῦ χιτῶνος τοῦ Ρωμαίου κοβιαλάρη. Ἀσ ἔτως μὲ τὶς διαφορες ἐκδοχὲς ἡ φουστανέλλα γίνεται ἔνδυμα ἐθνικόν. Εἰς μερικὰ χωριὰ τῆς Πελοποννήσου συνηθίζουν ἀκόμη καὶ τώρα νὰ τὴν φοροῦν μερικοὶ γέροι. Τὸ διεπίστωσα ὁ ἴδιος ὅταν ἐπῆγα εἰς τὴν Τρίπολιν, τὰ Βέρβενα καὶ τὴν Τεγέαν.

Ἀπαραίτητα στοιχεῖα στὴν ἐνδυμασία τῶν εὐζώνων μας ἦ ο καὶ ἡ κάλτσα ἢ κάρτσα. Ὑπῆρχον δὲ εἰδικὰ κρεμαστήματα ποὺ ἔρραπτον τὰς φουστανέλλας, εἰς τὰς Ἀθήνας, Γιαννενα, ὅπως καὶ διὰ τὰ σαλβάρια, πουτούρια, τουζλούκια, ὑπῆρχον εἰδικὰ εἰς τὰς Σέρρας, Δράμαν καὶ Ἀλιστράτην

Ὁ Ὄθων ἐφοροῦσε φουστανέλλαν. Ὁ Ἀχιλλεὺς Παράσχος, ἐξύμνησε τὴν φουστανέλλαν, διότι τὴν ἐκαμάρωνε ποὺ τὴν ἔβλεπε εἰς τὸν ἀδελφόν του Γεώργιον, ὅστις τὴν ἐφοροῦσε μέχρι τοῦ 1886 Καὶ λέγει ὁ Ἀχ. Παράσχος.

«Τώρα δὲν θέλει ἀπὸ σᾶς, κανεὶς νὰ τὴν φορέσῃ κι' ἂς τὴν ἐζώσθη μιὰ φορὰ τοῦ Βύρωνος ἡ μέση».

Τὴν ἐφόρεσε δηλαδὴ καὶ ὁ Σαλταρόζα καὶ ὁ Βύρων καὶ ἄλλοι φιλέλληνες.

Ὁ Ὄθων τὴν ἐφόρεσε σὲ μιὰ τελετή, ἡ ὁποία ἔγινε στὸν ἑορτασμὸ τῆς τρίτης ἐπετείου ἀπὸ τῆς ἐνθρονίσεώς του. Τὸν παρεκίνησεν ὁ πατὴρ του Λουδοβίκος, ὅστις ἤθελε τὸν υἱόν του νὰ ἴδῃ, παρουσιαζόμενον εἰς τὴν δοξολογίαν ὄχι μὲ τὴν Βαυαρικὴν στολὴν. ἀλλὰ μὲ φουστανέλλαν. Καὶ ἐπειδὴ δὲν εὑρίσκετο εἰς Ἀθήνας εἰδικὸς φουστανελλοράπτης ἐκλήθη ὁ Κρεμμύδας ἀπὸ τὸ Ναύπλιον, ὅστις ἦ ο φηφισμένος εἰς τὸ εἶδος αὐτὸ καὶ τοῦ τὴν ἔραψε. Τὴν μαρτυρίαν αὐτήν, τὴν λαμβάνομεν ἀπὸ τὸν Γερμανὸν ἀρχαιολόγον Λόϋδ. Ρός ζήσαντα τὴν ἐποχὴν τοῦ Ὄθωνος

Ἐτελείωσεν ἡ φουστανέλλα, τὴν ἐφόρεσε καὶ πῆγε εἰς τὴν τελετήν. Τὴν ἐφόρεσε συχνὰ ὁ Ὄθων τὴν φουστανέλλα του, καὶ μάλιστα ὅταν ἐξεδιώχθη, πρὶν πεθάνει ἔξω ἀπὸ τὴν ἀγαπημένην του Ἑλλάδα, παρήγγειλε νὰ τὸν θάψουν μὲ ἐκείνην μαζύ.

Τώρα ἡ φουστανέλλα δὲν φορίεται Ποῦ καὶ ποῦ σὲ κανένα χωριὸ ὡς προεῖπον, φαντάζει κανένας γέρος καὶ νὰ ὑπενθυμίζῃ εἰς τοὺς νέους τὴν δόξαν καὶ τὸ μεγαλεῖον τῆς φυλῆς μας. Τώρα μόνον εἰς τὰ μουσεῖα φυλάττεται καὶ στὰ σεντούκια μερικῶν σπιτιῶν.

Η ΣΤΗΛΗ ΤΟΥ ΓΕΩΡΓΟΥ

ΚΑΛΛΙΕΡΓΗΣΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΨΥΧΑΝΘΗ

Γεωργοί, καθὼς σᾶς εἶναι γνωστόν, ὑπάρχουν πολλοὶ λόγοι ποὺ συνηγοροῦν νὰ καλλιεργήσετε πολλὰ ψυχανθῆ στὸν τόπο αὐτόν.

Πρῶτος λόγος. Ἡ καλλιέργεια τοῦ σιταριοῦ δὲν ἀφήνει κέρδη καὶ γι' αὐτὸ πρέπει νὰ περιορισθῆ σὲ τόση ἔκταση, ὅση χρειάζεται νὰ ἐξασφαλίσετε σιταρένιο ψωμὶ καὶ ὄχι ἄλλη.

Δεύτερος λόγος. Σπέρνοντας κτηνοτροφικὰ ψυχανθῆ, δηλαδὴ βίκο, μπιζέλι, ρόβι κλπ ἐξασφαλίζετε ἄφθονες καὶ πλούσιες σὲ θρεπτικὰ συστατικὰ τροφὲς γιὰ τὰ ζῶα σας Μὲ καλύτερη διατροφὴ τῶν ζώων σας παίρνετε μεγαλύτερες ἀποδόσεις καὶ γι' αὐτὸ σήμερα πρέπει νὰ δώσετε τὴ μάχη τῆς καλλιεργείας τῶν ψυχανθῶν σὲ ὅσο τὸ δυνατὸν μεγαλύτερη ἔκταση.

Τρίτος λόγος. Τὰ ψυχανθῆ διορθώνουν τὰ χωράφια σας καὶ τὰ πλουτίζουν μὲ ἄζωτο καὶ ὀργανικὴ οὐσία ἀνεῖ νὰ πάρουν. ὅπως κάνουν τὰ ἄλλα φυτὰ Αὐτὸ εἶναι ὁλοφάνερο, γιατὶ ὅταν μετὰ τὰ ψυχανθῆ σπείρετε σιτάρι ἢ κριθάρι οἱ ἀποδόσεις εἶναι πολὺ μεγαλύτερες.

Τέταρτος λόγος Προστατεύετε τὰ ἐπικλινῆ χωράφια ἀπὸ τὴ διάβρωση, λόγω τῆς πρωϊμου σποράς. Τὰ ψυχανθῆ ἔχουν ἀναπτυχθῆ ὅταν ἔρχονται οἱ πολλὲς χειμερινὲς βροχὲ καὶ ἔτσι ἀποφεύγονται τὰ νεροφαγώματα καὶ οἱ καταστρεπτικὲς συνέπειες τῆς διαβρώσεως.

Τὸ συμφέρον συνεπῶς ἐπιβάλλει ὅπως τὰ ἐπικλινῆ χωράφια, τῆς μετρίας γονιμότητος, ὡς καὶ τὰ πτωχὰ σπαροῦν μὲ ψυχανθῆ γιὰ νὰ ἀποκτήσετε πολλὲς καὶ καλὲς τροφὲς γιὰ τὰ ζῶα σας, καὶ νὰ ἀποφύγετε τὸ μεγάλο ἐχθρὸ τῶν ἐπικλινῶν ἐδαφῶν, τὴ διάβρωση.

Ἀγρότες. Μὴν ξεχνᾶτε νὰ σπείρετε βίκο, λαθοῦρι, μπιζέλι, κτηνοτροφικὴ κουκιά, ρόβι καὶ ἄλλα κτηνοτροφικὰ φυτά.

Ἐπίσης μὴν ξεχνᾶτε ὅτι τὰ κτηνοτροφικὰ ψυχανθῆ πρέπει νὰ λιπαίνωνται κατὰ τὴν σπορὰν μὲ 5 κιλὰ ἀμμωνία γιὰ νὰ βοηθοῦν στὴν πρώτη τους ἀνάπτυξη καὶ μὲ 25—30 κιλὰ φοσφόρο διότι τὰ ψυχανθῆ θέλουν πάντοτε φωσφόρο γιὰ ν' ἀποδώσουν.

Γιὰ ὁποιαδήποτε πληροφορία ρωτῆστε τὸν Γεωπόνο τῆς περιοχῆς σας καὶ θὰ σᾶς ἐνημερώση, βοηθήση καὶ ἐξυπηρετήση σὲ ὅ,τι θελήσετε γιὰ νὰ ἐπιτύχετε μεγάλες ἀποδόσεις καὶ καλῆς ποιότητος σανό.

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ
ΠΑΡΑΠΛΕΥΡΟΣ ΣΤΡΑΤΟΛΟΓΙΑΣ
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
1) Οἰκοδομικαὶ Ἄδειαι.
2) Ἐργοληψίαι οἰκοδομικῶν κατασκευῶν
3) Ἄδεισι, Ἀντλιῶν Πετρελαιοβενζίνης, Ἀρτοποιείων, Κινηματογράφων, Ξενοδοχείων, Ἐργοστασίων κ.λ.π.
4) Συντάξεις πάσης φύσεως μελετῶν.
5) Ἐπιμετρήσεις πάσης φύσεως Ἐργασιῶν.
Τεχνικαὶ πληροφορίαι δωρεάν.
Τηλεφωνεῖστε στὸ 3 49

ΔΡ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Χ. ΤΖΕΛΕΠΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
Ἐπιμελητὴς Δημοτικοῦ Νοσοκομείου
πλατεῖα Ἀριστοτέλους 7
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΣΔΗΡΙΚΑ ΤΖΑΜΙΑ
ΔΗΜ Χ. ΓΕΩΡΓΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Ἐγνατίας 90—Τηλ. 76-995
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΜΑΝΤΖΟΥΦΑΣ
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
(Παραπλεύρως Πρακτορείου)
ΦΩΤΟΤΥΠΙΑΙ
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΑ
ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΙΣΕΙΣ
ΠΟΛΥΓΡΑΦΙΣΕΙΣ
ΑΙΤΗΣΕΙΣ

ΓΕΝΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΔΥΣΙΜΑΧΟΥ ΓΡ. ΣΑΡΑΦΙΑΝΟΥ
ΓΩΝΙΑ ΠΛΑΤΩΝΟΣ 11 ΙΟΥΣΤΙΝΙΑΝΟΥ 30
Τηλ. ἀσθενῶν 79.221 — Τηλ. ἰατρῶν 73.114
ΤΜΗΜΑΤΑ
Παθολογικὸν — Καρδιολογικὸν — Χειρουργικὸν
Γυναικολογικὸν — Ὀρθοπεδικὸν — Οὐρολογικὸν
Ὀφθαλμολογικὸν — Ὠτορινολαρυγγολογικὸν
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ
Ἀκτινολογικὸν — Μικροβιολογικὸν
Δωμάτια πολυτελείας Α Βα, Β.β, Γ θέσεις
Δεκτοὶ πρὸς νοσηλείαν
Ἀνασφάλιστοι καὶ ἠσφαλισμένοι

ΑΘΑΝΑΣ. Θ. ΠΑΠΑΘΕΟΧΑΡΗΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Γωνία Βασ Κωνσταντίνου 1 (Πρόαστιο)
— Βενιζέλου 2
1ος Ὀρόφος γραφ. 4
Τηλ. 73 242
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Χαλκιδικεῖς:
Διὰ πᾶσαν Κτηματικὴν σας Συναλλαγὴν Ἀποταθῆτε μὲ ἐμπιστοσύνη εἰς τὸ Γραφεῖον Κτηματικῶν Συναλλαγῶν ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΑΝΟΥΣΟΠΟΥΛΟΥ.
Ἀγοραὶ-Πωλήσεις Ἀκινήτων
Ὁδὸς Βασιλέως Ἡρακλείου ἀρ. 13, 1ος ὄροφος ἀρ. Γραφείου 2
(= ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ =)
ΤΗΛΕΦ. 30—275

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Ν. ΤΙΓΚΑΣ
ΠΑΝΟΣ Α. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ
Ἑρμοῦ 13 Θεσσαλονίκη
Τηλ. 72-476

Σύγχρονο Βουλκανιζατὲρ
Συγκόλλησις Ἐλαστικῶν Αὐτοκινήτων & Τρακτέρ
ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ Γ. ΚΑΜΠΑ
Νέα Τρίγλια
ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΧΑΛΚΙΔΙΚΙΩΤΕΣ
Πρὶν ράψητε κάτι ἐπισκεφθῆτε τὸν πατριώτη σας
ΙΩΑΝΝΗΝ ΜΑΡΤΙΝΗΝ
ΡΑΠΤΗΝ
Κασσάνδρου 140
τηλέφωνον 26.206
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΔΡ ΝΙΚΟΣ Γ. ΣΙΑΤΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ
Μετεκπαιδευθεὶς ἐν Ἀγγλίᾳ
Τ. Ἐπιμελητὴς τοῦ Νοσοκομείου ST. CHARLES τοῦ Λονδίνου
Ἀριστοῦχος διδάκτωρ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν
Δέχεται: 10—2 π.μ. & 5—8 μ.μ.
ΑΓΙΑΣ ΣΟΦΙΑΣ 22 τηλ. 25 921 ἐναντι κινηματογράφου Διονύσια
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Σ. ΒΑΡΔΑΚΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ
ΟΔΟΣ ΕΓΝΑΤΙΑ 80 (Ἐναντι Παναγίας Χαλκέων)
Τηλ. Ἰατρείου 30 004 Τηλ Οἰκίας 22 245
Συμβεβλημένος μ' ὅλα τὰ Ταμεῖα
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΜΙΑ ΚΑΛΗ ΠΡΑΞΙΣ

Φτωχὸς ἄνθρωπος, μεροκαματιάρης, εἶναι ὁ Μαυρουδῆς Μαυρουδῆ, κάτοικος Στρατονίκης. Ἔχει ἀνάγκη καὶ τῆς μιᾶς δραχμῆς ποὺ βγάζει μὲ τὸν ἱδρῶτα του. Δὲν κράτησε ὅμως τὸ χρηματικὸν ποσὸν τῶν 2 500 δραχ. ποὺ βρῆκε, γιατὶ γνωρίζει ὅτι ἡ Χριστιανική μας θρησκεία διδάσκει χρυσοῦς κανόνες ἠθικῆς καὶ δικαίου. Ἔτσι ἀναζήτησε τὸν ἀπωλέσαντα καὶ παρέδωσε τὰ χρήματα εἰς τὸν ἐξ Ἁγίου Νικολάου πωλητήν. Εὖγε λοιπὸν στὸν κ. Μαυρουδῆ Μαυρουδῆ. Εἴθε τὴν πρᾶξιν του νὰ μιμηθοῦν καὶ ἄλλοι.

Στρατονικιώτης

ΑΥΞΑΝΕΤΑΙ Η ΤΙΜΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΤΩΝ ΚΟΥΚΟΥΛΙΩΝ ΕΩΣ 45 ΔΡΑΧΜΑΣ

ΑΘΗΝΑΙ, 11 — Ὁ ὑπουργὸς Γεωργίας κατόπιν διαβήματος τοῦ βουλευτοῦ κ. Ν. Στεριοπούλου αὐξάνει τὴν τιμὴν ἀσφαλείας κουκουλίων εἰς 45 δραχμὰς κατὰ χιλιόγραμμον, τὸ δὲ πρὶν ἀπὸ τῆς τιμῆς πωλήσεως μέχρι τῆς τιμῆς τῶν 45 δραχμῶν πρόκειται νὰ καταβληθῇ εἰς τοὺς παραγωγοὺς ἐντὸς τῶν ἀμέσων προσεχῶν ἡμερῶν.

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΜΟΥΣΙΚΗΣ

Ὑπὸ τοῦ ἀναλαβόντος τὴν φιλαρμονικὴν τοῦ Δήμου μας ἀρχιμουσικοῦ κ. Δίγα Ἐλευθερίου παραδίδονται μαθήματα ἀκορντεὸν κιθάρας βιολὶ κλπ

Πληροφορίαι παρὰ τοῦ ἰδίου.

ΣΥΝΕΣΤΗΘΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΜΑΣ

Κατόπιν τῆς ἀνακηρύξεως διὰ Β.Δ/τος τοῦ Πολυγύρου ὡς τουριστικοῦ τόπου συνεστήθη τοπικὴ Ἐπιτροπὴ Τουρισμοῦ ὡς λειτουργοῦν εἰς ὅλους τοὺς ἀνακηρυχθέντας τουριστικοὺς τόπους.

Δι' ἀποφάσεως δὲ τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως τοῦ ΕΟΤ διωρίσθησαν ὡς μέλη αὐτῆς οἱ: 1) Ἀθανάσιος Καραγιάννης Δήμαρχος, 2) Νικόλαος Χλιάπας, ἀναπληρωτὴς Δημάρχου 3) Νικόλαος Τσίγγας, Πρόεδρος Δημοτικοῦ Συμβουλίου 4) Δημήτριος Ἰατροῦ, Ἰατρός, 5) Γεώργιος Μοσχαφτσῆς Ὀδοντίατρος, 6) Αὐγερινὸς Ζαμπούνης, Ἔμπορος, 7) Βασίλειος Κατάκαλος, Ἔμπορος, 8) Ἰωάννης Μυλωνᾶς Ἐμπορικός Ἀντιπρόσωπος 9) Νέλλη Σαμαρᾶ καὶ 10) Σαπφὼ Ζαχαρία.

Κατὰ δὲ τὴν πρώτην συνεδρίασιν τῶν ὡς ἄνω μελῶν τῆς ΤΕΤ ἐξελέγη τὸ προεδρεῖον αὐτῆς ἀποτελεσθὲν ὡς κάτωθι:

Πρόεδρος, Ἀθανάσιος Καραγιάννης. Ἀντιπρόεδρος Δημήτριος Ἰατροῦ, Ταμίας Αὐγερινὸς Ζαμπούνης καὶ Γραμματεὺς Σαπφὼ Ζαχαρία.

Κοινότης Βραστῶν
Ἀριθ. Πρωτ 1165

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Βραστῶν Χαλκιδικῆς διακηρύττει ὅτι τὴν 19ην τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου 1966 ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 4-6 μμ καὶ ἐν τῷ Κοινοτικῷ καταστήματι Βραστῶν. θέλει διενεργηθῇ ἐπαναληπτικὴ μειοδοτικὴ δημοπρασία δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ τὴν ἀνάθεσιν ἐργολάβου ἢ ἐμπειροτέχνου τῆς κατασκευῆς τοῦ ἐξωτερικοῦ ὑδραγωγείου καὶ ὑδατοδεξαμενῆς προϋπολογισμοῦ δαπάνης δραχμῶν (210 000) διακοσίων δέκα χιλιάδων.

Εἰς τὴν Δημοπρασίαν γίνονται δεκτοὶ ἐργολάβοι Δημοσίων Ἔργων ὡς καὶ ἐμπειροτέχνοι ἀνεγνωρισμένης ἱκανότητος μὲ συμμετοχὴν αὐτῶν ἐπὶ ἴσοις ὅροις.

Οἱ ὅροι τῆς διακηρύξεως καὶ ἡ σχετικὴ μελέτη εὑρίσκονται παρὰ τῷ Γραφείῳ τῆς Κοινότητος καὶ τῆς ΤΥΔΚ Νομοῦ Χαλκιδικῆς, ἔνθα οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας.

Ἐγγύησις συμμετοχῆς ἴση πρὸς 5% ἐπὶ τῆς συνολικῆς δαπάνης τοῦ ἔργου διὰ γραμματίου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων ἢ Ἐγγυητικῆς Ἐπιστολῆς ἀνεγνωρισμένης Τραπέζης.

Ἐν Βραστοῖς τῇ 11—11—1966
Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος
Γεώργιος Παπαγεωργίου

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἐπαναληπτικοῦ φανεροῦ διαγωνισμοῦ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Συκιᾶ —Χαλκ)κῆς διακηρύττει ὅτι κηρυχθέντος ἀνάνου τοῦ κατὰ τὴν 8ην 11—1966 ἐνεργηθέν ο; πλειοδοτικοῦ φανεροῦ διαγωνισμοῦ διὰ τὴν ἐκμίσθωσιν τῆς βοσκησίμου ἐκτάσεως ὑπὸ τὴν ὀνομασίαν «Πρόδρομος Γλυφονέρα» τοῦ Συνοικισμοῦ Καλαμίτσου περιφερείας Συκιᾶς, ἐκτάσεως 4000 στρεμμάτων διὰ τὴν ἀρξαμένην 1966—1967 κτηνοτροφικὴν χειμερινὴν περίοδον ἐπαναλαμβάνεται ὁ διαγωνισμὸς οὗτος διὰ δευτέραν φορὰν τὴν δεκάτην ἑβδόμην (17ην) τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου τρέχοντος 1966 ἔτους ἡμέραν Πέμπτην καὶ ἀπὸ ὥρας 11ης μέχρι τῆς 12ης μεσημβρινῆς ἐν τῷ Κοινοτικῷ Καταστήματι Συκιᾶς καὶ ὑπὸ τοὺς ἰδίους ὅρους τοὺς ἀναφερομένους εἰς τὴν ἀρχικὴν ἡμῶν διακήρυξιν

Ἐν Συκιᾷ τῇ 8—11—1966
Ὁ Πρόεδρος
τῆς Κοινότητος Συκιᾶς
Ἰωάννης Καπετανγιάννης

ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΓΡΟ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.

ον εἰς τὴν Παλαιὰν Διαθήκην. Τοῦτο ἀνανέωσε μὲ τὸ θεανδρικόν του κῦρος ὁ κύριος εἰς τὴν καινὴν Διαθήκην. Τοῦτο διεκήρυξε τὸ πεῦμα τὸ Ἅγιον διὰ τοῦ Ἰωάννου τοῦ Εὐαγγελιστοῦ τῆς ἀγάπης: «ὁ ἀγαπῶν τὸν Θεὸν ἀγαπᾷ καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ.» Τοῦτο ἐπιβεβαιώνει καὶ ἡ καθημερινὴ ἐμπειρία τῆς ζωῆς. Ὅταν ἡ ἰδέα τοῦ Θεοῦ ἐξαλείφεται ἀπὸ τὴν διάνοιαν τοῦ ἀνθρώπου καὶ κατὰ συνέπειαν νεκροῦται κάθε ἴχνος εὐσεβείας τότε ὁ ἄνθρωπος γίνεται ἕνα πλάσμα ἐγωπαθές, τερατῶδες, ἀδίστακτο. Ὑψώνει τὸν ἑαυτόν του, τὸ συμφέρον του, τὴν ἀτομικήν του εὐχαρίστησιν καὶ ἡδονολατρείαν ὑπεράνω παντός. Εἶναι πανέτοιμος καὶ γιὰ τὶς πειὸ ἀντικοινωνικὲς πράξεις ἀκόμη, ἀρκεῖ νὰ σχηματίσῃ τὴν αὐτοπάτην ὅτι θὰ κατορθώσῃ νὰ ξεφύγῃ τὴν ἀπειλὴν τοῦ ποινικοῦ Νόμου. Μέσα σὲ μιὰ τέτοια ἠθικὴ ἀναρχία μπορεῖ νὰ γίνῃ λόγος περὶ ἀγάπης πρὸς τὸν πλησίον; Θὰ ἦ ο κάτι τὸ πολὺ ἀστεῖον καὶ κωμικόν. Κάτι ποὺ προκαλεῖ τοὺς καγχασμοὺς καὶ τὶς εἰρωνεῖες. Τολμήσατε νὰ πλησιάσετε κανένα συνειδητὸν ἄπιστον καὶ ἀσεβῆ καὶ νὰ τοῦ κάμετε λόγον περὶ ἠθικῶν καθηκόντων πρὸς τὸν πλησίον καὶ θὰ ἀνατριχιάσετε μπροστὰ στὸ δαιμονιακὸ ξέσπασμά του. Ἀλλοίμονον ἂν τοῦ κάμετε λόγον καὶ περὶ ἀγάπης πρὸς τοὺς ἐχθρούς. Θὰ σᾶς διατομπεύσῃ. Θὰ σᾶς ἀποδώσῃ τὸν τίτλον τοῦ βλακὸς καὶ ἠλιθίου. Οἱ ἄφιλοι, οἱ δολεροί, οἱ ἀπατεῶνες, οἱ πλαστογράφοι, οἱ πίσης φύσεως κακοποιοὶ θὰ κατατοπισθοῦν στὴν παράταξη των ἀσεμνῶν ἀνήκουν καὶ μόνον. Αὐτὸ τὸ ὄργιον τῆς διαφθορᾶς εἰς τὸ ὁποῖον κατα-ρίγει ὁ ἀσεβὴς ἔχοντας ὑπ' ὄψιν του ἕνας μεγάλος ἐπαναστάτης καὶ δεδηλωμένος ἐχθρὸς τῆς χριστιανικῆς ἐκκλησίας ἐβροντοφώνησε μέσα εἰς τὴν βουλὴν τῆς πατρίδος του ἐναντίον μιᾶς μερίδος ἀθέων βουλευτῶν: «Καὶ ἐὰν ἀκόμα ὁ Θεὸς δὲν ὑπῆρχε θὰ εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ τὸν φαντασθοῦμε ὡς ὑπάρχοντα νὰ τὸν ἐφεύρουμε ἐμεῖς γιὰ νὰ μπορέσουμε νὰ στηρίζουμε τὴν ἠθικὴν τάξιν.» Καὶ μέσα εἰς τὴν ἠθικὴν τάξιν τὴν βάσιν καὶ τὴν κορυφὴν τὴν κατέχει ἡ πρὸς τὸν πλησίον ἀγάπη. Ἡ ἀγάπη ἐμπνέει, ἡ ἀγάπη στηρίζει, ἡ ἀγάπη στεφανώνει κάθε ἠθικὴν πρᾶξιν. Διότι ὅπου θέλει τῆς ἀγάπης τὸ παραδείσιον ἄνθος, ἐκεῖ ὡριμάζουν καὶ οἱ καρποὶ οἱ παραδείσιοι. Ἐκεῖ δεσπόζει ἡ μεγαλοκαρδία ἡ καλωσύνη, ἡ ἀνθρωπιά. Ἐκεῖ δὲν ἔχουν θέσιν φθόνοι αὐθαδιάσεις, ἀλαζονίες, κουφότητες, ἀχαριστίες, ἰδιοτέλειες, ἐξάψεις ὀργῆς, μνησικακίες καὶ ἔκδικητικότητες. Γιὰ νὰ ριζώσῃ ὅμως καὶ νὰ εὐδοκιμήσῃ τὸ παραδείσιον τοῦτο ἄνθος; μὲ ὅλα τὰ ἐξαίσια πνευματικὰ δῶρα του, χρειάζεται ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ, ἡ εὐσέβεια. Αὐτὴ καὶ μόνη ἀποτελεῖ τὸ μόνο ἔδαφος εἰς τὸ ὁποῖο φυτρώνει καὶ εὐδοκιμεῖ. Διότι ἡ ἀγάπη δὲν κατάγεται ἀπὸ τὴν γῆν, ἀλλὰ ἀπὸ τὸν οὐρανόν. Δὲν εἶναι δίδαγμα ἀνθρώπινον, ἀλλὰ δίδαγμα Θεοῦ. Δὲν εἶναι μόνο δίδαγμα θεῖον, ἀλλὰ εἶναι καὶ ἀντιφέγγισμα, ἀκτῖνα τῆς ἐσωτερικῆς ζωῆς τοῦ Θεοῦ. «Ἡ ἀγάπη ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐστι, ὅτι ὁ Θεὸς ἀγάπη ἐστίν.» Καὶ γιὰ νὰ ζῇ κανεὶς μέσα εἰς τὴν ἀτμόσφαιραν τῆς ἀγάπης ποέπει προηγουμένως νὰ ἔχῃ μεταφυτευθῇ μέσα εἰς τὴν ἀτμόσφαιραν τοῦ Θεοῦ, μέσα εἰς τὸ παραδείσιο κλῖμα τῆς εὐσεβείας. Δὲν εἶναι ἀνεδαφικὲς θεωρίες τὰ γραφόμενα. Εἶναι τὸ πειὸ κραυγαλέο συμβὰν τῆς ἱστορίας. Οὐδέποτε ἔσχε τόσον τελεία ἐφαρμογὴν ἡ ἐντολὴ τῆς ἀγάπης ὅσην ἔσχε κατὰ τοὺς χριστιανικοὺς χρόνους κατὰ τοὺς ὁποίους διεφλέγοντο αἱ καρδίαι ἀπὸ τὸ γλυκερὸν πῦρ τῆς εὐσεβείας. Πληθώρα ἁγίων ἐλάμπρυνε τὴν ἱστορίαν, ὅταν ἡ χριστιανικὴ εὐσέβεια εἶχε φθάσει εἰς τὸν κολοφῶνα τῆς ἀκμῆς της. Καὶ ἡ ἐμπειρία ἡ προσωπικὴ μας τὸ ἐπισφραγίζει. Περισσότεροι ἕτοιμοι καὶ πρόθυμοι γιὰ πράξεις ἀγάπης εἴτε συγχώρησις λέγεται αὐτή, εἴτε γενναιοψυχία, εἴτε ἀλληλοβοήθεια εἴτε φιλαδελφία, εἴτε φιλανθρωπία, εἴτε συμπαθητικότης, περισσότερον πρόθυμοι γιὰ ὅλα αὐτὰ εἴμαστε, ὅταν αἰσθανώμεθα μέσα μας τὴν εἰσβολὴν νὰ μᾶς πλημμυρίζῃ, νὰ πυρώνῃ τὸν νοῦν καὶ τὴν καρδιὰ μας καὶ ὄχι ὅταν ἡ εὐσέβειά μας ἔχῃ ἐξασθενήσει. Κατὰ συνέπειαν καὶ εἰς πεῖσμα ὅλων τῶν ψευτογραμματισμένων τῆς ἐποχῆς ἡ παμπάλαια ἐντολή: «Ἀγαπήσεις κύριον τὸν Θεόν σου καὶ τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν» πάντοτε θὰ εἶναι ἡ βάσις ὡς μόνη βάσις ἐπὶ τῆς ὁποίας θὰ οἰκοδομῆται ὁ ἀνώτερος ἠθικὸς βίος τῶν ἀνθρώπων. Οὔτε στὸν ἀέρα κτίζονται οἰκοδομήματα, οὔτε στὴν ἀσέβεια ἀνθρωπιά.

ΑΓΡΟΤΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Ἐπιδότησις διὰ τὴν προμήθειαν μελιτοεξαγωγέων: Ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα ἐκοινοποίησε πρὸς τὰ Ὑποκαταστήματά της ἀπόφασιν τῶν κ.κ. Ὑπουργῶν Γεωργίας καὶ Οἰκονομικῶν σχετικῶς μὲ τὴν ἐπιδότησιν διὰ τὴν προμήθειαν μελιτοεξαγωγέων ἔτους 1966, προκειμένου νὰ ἐνημερώσουν σχετικῶς τοὺς ἐνδιαφερομένους μελισσοτρόφους τῆς περιφερείας των. Ἐπιδοτήσεως δικαιοῦται ἕκαστος μελισσοτρόφος, ὁ ὁποῖος κατέχει ἄνω τῶν 5 πλαισιοκυψελῶν καὶ ἐπρομηθεύθη μελιτοεξαγωγὰ ἐντὸς τοῦ τρέχοντος ἔτους. Τὸ ἀνώτατον ποσοστὸν ἐπιδοτήσεως ὁρίζεται εἰς 300 ο ἐπὶ τῆς ἀξίας τοῦ μελιτοεξαγωγέως, τὸ δὲ συνολικὸν ποσὸν ἐπιδοτήσεως κατὰ μελισσοτρόφον μέχρι 450 δραχμάς. Ἡ ἐπιδότησις θὰ κατα-βληθῇ μέσω τῶν Ὑποκαταστημάτων τῆς ΑΤΕ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀπαιτουμένων δικαιολογητικῶν.

***

Ἐνίσχυσις καλλιεργητῶν διὰ τὴν προμήθειαν σπόρου σίτου GEN ROSO κοινῆς συγκεντρώσεως 1966: Ἡ Διοίκησις τῆς ΑΤΕ διὰ διαταγῆς της πρὸς τὰ Ὑποκαταστήματα αὐτῆς, ἐνέκρινε τὴν παροχὴν οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους σιτοκαλλιεργητὰ διὰ τὴν προμήθειαν σπόρου σίτου ποικιλίας TZENROZO κοινῆς συγκεντρώσεως ἔτους 1966, ὁ ὁποῖος θὰ διατεθῇ διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς σπορᾶς, κατόπιν σχετικῆς ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας, εἰς τὴν τιμὴν τῶν δραχμῶν 3,85 κατὰ χιλιόγραμμον.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἡ Διοίκησις Τεχν. Ὑπηρεσιῶν Νομοῦ Χαλκιδικῆς διακηρύσσει ὅτι ἐκτίθεται εἰς δημόσιον φανερὸν μειοδοτικὸν διαγωνισμόν, ἄνευ ὁρίου δι' ἐκπτώσεως εἰς ἀκεραίας μονάδας ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τῶν τιμῶν τοῦ ἐγκεκριμένου Τιμολογίου καὶ προϋπολογισμοῦ τῆς μελέτης πρὸς ἀνάθεσιν ἐργολάβου ΔΕ ἢ ἐμπειροτέχνου ἐκτελέσεως τῶν ἐργασιῶν διαμορφώσεως ὁδῶν καὶ πλατειῶν Κοινότητος Ν Μαρμαρᾶ προϋπολογισμοῦ δαπάνης δρχ πεντήκοντα χιλιάδων (ἀριθμ 50.000).

Ὁ διαγωνισμὸς διεξαχθήσεται τὴν 22 Νοεμβρίου 1966 ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 11ην π.μ. εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Διοικήσεως Τεχν. Ὑπηρεσιῶν Νομοῦ Χαλκιδικῆς ἐνώπιον ἁρμοδίας ἐπιτροπῆς

Δεκτοὶ ἐργολάβοι Δημ. Ἔργων Α' τάξεως καὶ ἄνω δι' ἔργα οἰκοδομικὰ καὶ ὁδοποιίας. Εἰς περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν δὲν ἤθελον προσέλθει ἐργολάβοι ΔΕ ἡ δημοπρασία ἐπαναλαμβάνεται μετὰ μίαν ὥραν διὰ τῆς συμμετοχῆς εἰς αὐτὴν ἀνεγνωρισμένων ἐμπειροτεχνῶν

Ἐγγύησις συμμετοχῆς ὁρίζεται εἰς Δραχμὰς 1000 διὰ Γραμματίου τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων εἴτε δι' ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἀνεγνωρισμένης Τραπέζης ἢ τοῦ ΤΣΜΕΔΕ

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 10-11—1966
Ὁ Διευθ/τὴς Τεχν Ὑπηρ
Ν Χαλ)κῆς
Ἐμμανουὴλ Σταυρουλάκης
Νομομηχ. ἐπὶ 4ῳ Β.

ΔΩΡΕΑΙ

ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΚΗΣ ΠΟΛΥΓΥΡΟΥ

Ὑπὲρ τῆς νέας βιβλιοθήκης καὶ ἀναγνωστηρίου Πολυγύρου προσεφέρθησαν τὰ κάτωθι ποσά:

Μαρέτη Χρυσῆ	600
Καλαμάρης Ἰωάν.	200
Χρυσάνθου Γεώρ.	200

Τσάπαλης Κων)τῖνος 4 τόμοι βιβλίων.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Εὐχαριστήρια

Ἡ ἐκκλησιαστικὴ ἐπιτροπὴ τοῦ Ι Ν Ἀρχαγγέλου Μιχαὴλ Γαλιάρχου εὐχαριστεῖ θερμότατα τοὺς ἐκ Ταξιάρχου Νικόλαον Χλιόνον κάτοικον Πυργαδικίων καὶ τοὺς Μοναχοὺς τοῦ Ἅγ Ὄρους Παντοκράτορος Κωνσταμονίτην καὶ Διονύσιον διὰ τὴν δωρεὰν των ὑπὲρ τοῦ Ι Ναοῦ μας μιᾶς εἰκόνος εἰς τὸ ἐντὸς τοῦ χωρίου καὶ κτήματα πέντε στρεμμάτων

Ἐπίσης εὐχαριστεῖ θερμῶς τοὺς διαμένοντας εἰς Θεσσαλονίκην συμπατριώτας μας κ.κ. Ὀλυμπον Τριανταφύλλου καὶ Ἰωάννην Παν Παπαϊωάννου διὰ τὴν δωρεὰν των ἐκ 1000 δραχμῶν ποὺ προσέφερεν ἕκαστος ὑπὲρ τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ.

Ἡ ἐκκλησιαστικὴ ἐπιτροπή

***

Εὐαριστῶ θερμότατα τὸν λαμπρὸν ἐπιστήμονα καὶ ἐξαίρετον ἄνθρωπον συμπολίτην μας ἰατρὸν χειρουργὸν μαιευτῆρα γυναικολόγον κ. Κωνσταντῖνον Δέλλιον, διὰ τὰς εὐγενοῦς προσφερθείσας πολυτίμους ὑπηρεσίας κατὰ τὸν δύσκολον τοκετόν τῆς συζύγου μου Μαρίας.

Νικόλαος Ἰ. Χριστιανὸς

Κοινότης Ν Ρόδων
Ἀριθ. Πρωτ. 1484

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Ν Ρόδων Χαλκιδικῆς διακηρύττει ὅτι τὴν 20ην τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου τοῦ ἔτους 1966 ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11—12 π.μ. διενεργηθήσεται εἰς τὸ Γραφεῖον τῆς Κοινότητος Ν Ρόδων Χαλκιδικῆς μειοδοτικὸς διαγωνισμὸς δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ τὴν ἀνάθεσιν ἐργολάβου ἢ ἐμπειροτέχνου ἐκτελέσεως τῶν ἐργασιῶν διαμορφώσεως ὁδῶν καὶ πλατειῶν Κοινότητος Συκιᾶς προϋπολογισμοῦ δαπάνης δρχ τεσσαράκοντα χιλιάδων (ἀριθμ 40.000)

Ὁ διαγωνισμὸς διεξαχθήσεται τὴν 22αν Νοεμβρίου 1966 ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 11ην π.μ. εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Διοικήσεως Τεχν. Ὑπηρεσιῶν Νομοῦ Χαλκιδικῆς ἐνώπιον ἁρμοδίας ἐπιτροπῆς

Δεκτοὶ ἐργολάβοι Δημ. Ἔργων Α' τάξεως καὶ ἄνω δι' ἔργα οἰκοδομικὰ καὶ ὁδοποιίας. Εἰς περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν δὲν ἤθελον προσέλθει ἐργολάβοι ΔΕ ἡ δημοπρασία ἐπαναλαμβάνεται μετὰ μίαν ὥραν διὰ τῆς συμμετοχῆς εἰς αὐτὴν ἀνεγνωρισμένων ἐμπειροτεχνῶν

Ἐγγύησις συμμετοχῆς ὁρίζεται εἰς δραχμὰς 800 διὰ γραμματίου τοῦ ταμείου παρακαταθηκῶν καὶ δανείων εἴτε δι' ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἀνεγνωρισμένης τραπέζης ἢ τοῦ ΤΣΜΕΔΕ

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 10-11—1966
Ὁ Διευθ/τὴς Τεχν. Ὑπηρ.
Ν Χαλ)κῆς
Ἐμμανουὴλ Σταυρουλάκης
Νομομηχ. ἐπὶ 4ῳ Β.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἡ Διοίκησις Τεχν. Ὑπηρεσιῶν Νομοῦ Χαλκιδικῆς διακηρύσσει, ὅτι ἐκτίθεται εἰς δημόσιον φανερὸν μειοδοτικὸν διαγωνισμόν, ἄνευ ὁρίου δι' ἐκπτώσεως εἰς ἀκεραίας μονάδας ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τῶν τιμῶν τοῦ ἐγκεκριμένου Τιμολογίου καὶ προϋπολογισμοῦ τῆς μελέτης πρὸς ἀνάθεσιν ἐργολάβου ΔΕ ἢ ἐμπειροτέχνου ἐκτελέσεως τῶν ἐργασιῶν διαμορφώσεως ὁδῶν καὶ πλατειῶν Κοινότητος Συκιᾶ, προϋπολογισμοῦ δαπάνης δρχ τεσσαράκοντα χιλιάδων (ἀριθμ 40.000)

Ὁ διαγωνισμὸς διεξαχθήσεται τὴν 22αν Νοεμβρίου 1966 ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 11ην π.μ. εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Διοικήσεως Τεχν. Ὑπηρεσιῶν Νομοῦ Χαλκιδικῆς ἐνώπιον ἁρμοδίας ἐπιτροπῆς

Δεκτοὶ ἐργολάβοι δημ. ἔργων Α τάξεως καὶ ἄνω δι' ἔργα οἰκοδομικὰ καὶ ὁδοποιίας Εἰς περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν δὲν ἤθελον προσέλθει ἐργολάβοι ΔΕ ἡ δημοπρασία ἐπαναλαμβάνεται μετὰ μίαν ὥραν διὰ τῆς συμμετοχῆς εἰς αὐτὴν ἀνεγνωρισμένων ἐμπειροτεχνῶν

Ἐγγύησις συμμετοχῆς ὁρίζεται εἰς δραχμὰς 800 διὰ γραμματίου τοῦ ταμείου παρακατθηκῶν καὶ δανείων εἴτε δι' ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἀνεγνωρισμένης τραπέζης ἢ τοῦ ΤΣΜΕΔΕ

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 10-11—1966
Ὁ Διευθ/τὴς Τεχν. Ὑπηρ.
Ν Χαλ)κῆς
Ἐμμανουὴλ Σταυρουλάκης
Νομομηχ. ἐπὶ 4ῳ Β.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἡ Διοίκησις Τεχν. Ὑπηρεσιῶν Νομοῦ Χαλκιδικῆς διακηρύσσει, ὅτι ἐκτίθεται εἰς δημόσιον φανερὸν μειοδοτικὸν διαγωνισμόν, ἄνευ ὁρίου δι' ἐκπτώσεως εἰς ἀκεραίας μονάδας ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τῶν τιμῶν τοῦ ἐγκεκριμένου Τιμολογίου καὶ προϋπολογισμοῦ τῆς μελέτης πρὸς ἀνάθεσιν ἐργολάβου ΔΕ ἢ ἐμπειροτέχνου ἐκτελέσεως τῶν ἐργασιῶν διαμορφώσεως ὁδῶν καὶ πλατειῶν Κοινότητος Ν Μαρμαρᾶ προϋπολογισμοῦ δαπάνης δρχ πενήντα χιλιάδων (ἀριθμ 50.000)

Ὁ διαγωνισμὸς διεξαχθήσεται τὴν 22αν Νοεμβρίου 1966 ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 11ην π.μ. εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Διοικήσεως Τεχν. Ὑπηρεσιῶν Νομοῦ Χαλκιδικῆς ἐνώπιον ἁρμοδίας ἐπιτροπῆς

Δεκτοὶ ἐργολάβοι δημ. ἔργων Α' τάξεως καὶ ἄνω δι' ἔργα οἰκοδομικὰ καὶ ὁδοποιίας. Εἰς περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν δὲν ἤθελον προσέλθει ἐργολάβοι ΔΕ ἡ δημοπρασία ἐπαναλαμβάνεται μετὰ μίαν ὥραν διὰ τῆς συμμετοχῆς εἰς αὐτὴν ἀνεγνωρισμένων ἐμπειροτεχνῶν

Ἐγγύησις συμμετοχῆς ὁρίζεται εἰς δραχμὰς 1000 διὰ γραμματίου τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων εἴτε δι' ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἀνεγνωρισμένης Τραπέζης ἢ τοῦ ΤΣΜΕΔΕ

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 10-11—1966
Ὁ Διευθ/τὴς Τεχν. Ὑπηρ.
Ν Χαλ)κῆς
Ἐμμανουὴλ Σταυρουλάκης
Νομομηχ. ἐπὶ 4ῳ Β.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Εἰσαγγελεὺς Χαλκιδικῆς προκηρύσσει πρόχειρον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν ἀναδείξεως χορηγοῦ 11 000 χιλιογράμμων καυσόξυλων διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς Εἰσαγγελίας τὴν 19ην Νοεμβρίου 1966 ἐν τῷ Εἰσαγγελικῷ Καταστήματι καὶ ὥραν 10—12 π.μ.

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 9—11—1966
Ὁ Εἰσαγγελεὺς Χαλκιδικῆς
Ν. Καλαμπόκας

ΕΛΑΙΟΤΡΙΒΕΙΟΝ ΝΙΚΟΛΑΟΥ

Ἤρχισεν ἡ λειτουργία τοῦ Ἐλαιοτριβείου ΝΙΚΟΛΑΟΥ εἰς Πολύγυρον Μηχανήματα νέου τύπου, ταχεῖα ἐξυπηρέτησις.

Πληροφορίαι εἰς Πολύγυρον ἀπὸ τὸν κ. Παντελὴν Καλοῦτζῆν τηλεφ. 324

Κοθῶς ἐπίσης καὶ ἀπὸ τὸ ἐλαιοτριβεῖον μας ἀριθμὸς τηλεφώνου 4

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἡ Διοίκησις Τεχν. Ὑπηρεσιῶν Νομοῦ Χαλκιδικῆς διακηρύσσει, ὅτι ἐκτίθεται εἰς δημόσιον φανερὸν μειοδοτικὸν διαγωνισμόν, ἄνευ ὁρίου δι' ἐκπτώσεως εἰς ἀκεραίας μονάδας ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν ἐπὶ τῶν τιμῶν τοῦ ἐγκεκριμένου Τιμολογίου καὶ προϋπολογισμοῦ τῆς μελέτης πρὸς ἀνάθεσιν ἐργολάβου ΔΕ ἢ ἐμπειροτέχνου ἐκτελέσεως τῶν ἐργασιῶν διαμορφώσεως ὁδῶν καὶ πλατειῶν Κοινότητος Ν Μαρμαρᾶ προϋπολογισμοῦ δαπάνης δρχ τεσσαράκοντα χιλιάδων (ἀριθμ 40.000)

Ὁ διαγωνισμὸς διεξαχθήσεται τὴν 22αν Νοεμβρίου 1966 ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 11ην π.μ. εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Διοικήσεως Τεχν. Ὑπηρεσιῶν Νομοῦ Χαλκιδικῆς ἐνώπιον ἁρμοδίας ἐπιτροπῆς

Δεκτοὶ ἐργολάβοι δημ. ἔργων Α τάξεως καὶ ἄνω δι' ἔργα οἰκοδομικὰ καὶ ὁδοποιίας Εἰς περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν δὲν ἤθελον προσέλθει ἐργολάβοι ΔΕ ἡ δημοπρασία ἐπαναλαμβάνεται μετὰ μίαν ὥραν διὰ τῆς συμμετοχῆς εἰς αὐτὴν ἀνεγνωρισμένων ἐμπειροτεχνῶν

Ἐγγύησις συμμετοχῆς ὁρίζεται εἰς δραχμὰς 800 διὰ γραμματίου τοῦ ταμείου παρακατθηκῶν καὶ δανείων εἴτε δι' ἐγγυητικῆς ἐπιστολῆς ἀνεγνωρισμένης τραπέζης ἢ τοῦ ΤΣΜΕΔΕ

Ἐν Πολυγύρῳ τῇ 10-11—1966